



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. március 1.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0050(NLE)

6750/22
ADD 1

UD 43
CID 1
TRANS 113
UK 30

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. március 1.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 70 final
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió által az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban az egyezmény módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 70 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 70 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.3.1.
COM(2022) 70 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i
egyezménnyel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban az egyezmény módosításával
kapcsolatban képviselendő álláspontról**

TERVEZET
Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott
EU–CTC vegyes bizottság [1/2022] határozata
(dátum)
az említett egyezmény I., IIIa. és IV. függelékében az árutovábbítási árunyilatkozatokra
vonatkozó adatelemekhez kapcsolódó követelmények és az igazgatási segítségnyújtásra
vonatkozó szabályok módosításáról

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény¹ (a továbbiakban: egyezmény) 15. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerint az egyezményvel létrehozott vegyes bizottság határozattal fogadja el az egyezmény függelékeinek módosításait.
- (2) Az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet² (a továbbiakban: felhatalmazáson alapuló jogi aktus) B. melléklete módosult³. A szóban forgó melléklet megállapítja az árutovábbítási árunyilatkozat adatelemeire vonatkozó követelményeket a vámhatóságok közötti, valamint a vámhatóságok és a gazdálkodók közötti információcseréhez és -tároláshoz szükséges közös adatelemek jobb összehangolása érdekében. Erre a horizontális harmonizációra a különböző típusú árunyilatkozatokhoz és értesítésekhez használt elektronikus vámrendszerek közötti interoperabilitás biztosítása érdekében volt szükség. A IIIa. függelék B6a. melléklete a felhatalmazáson alapuló jogi aktus B. mellékletét tükrözi, ezért azt ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet⁴ (a továbbiakban: végrehajtási jogi aktus) B. melléklete módosult⁵. Ez a melléklet meghatározza az árutovábbítási árunyilatkozat közös adatelemeinek formátumát és kódjait annak érdekében, hogy jobban össze lehessen hangolni az információk tárolására, valamint a vámhatóságok közötti, illetve a vámhatóságok és a gazdálkodók közötti információcserére vonatkozó közös adatelemek formátumát és kódjait. A közös adatelemek formátumait és kódjait

¹ [HL L 226., 1987.8.13., 2. o.](#)

² A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről ([HL L 343., 2015.12.29., 1. o.](#)).

³ A Bizottság (EU) 2021/234 felhatalmazáson alapuló rendelete (2020. december 7.) az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a közös adatszolgáltatási követelmények tekintetében történő módosításáról, valamint az (EU) 2016/341 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a bizonyos nyomtatványokban használandó kódok tekintetében történő módosításáról ([HL L 63., 2021.2.23., 1. o.](#)).

⁴ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról ([HL L 343., 2015.12.29., 558. o.](#)).

⁵ A Bizottság (EU) 2021/235 végrehajtási rendelete (2021. február 8.) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletnek a közös adatszolgáltatási követelményekhez kapcsolódó formátumok és kódok, egyes felügyeleti szabályok és az áruk vámeljárás alá vonásában illetékes vámhivatal tekintetében történő módosításáról ([HL L 63., 2021.2.23., 386. o.](#)).

össze kell hangolni annak biztosítására, hogy a különböző típusú árunyilatkozatokhoz és értesítésekhez használt elektronikus vámrendszerek a közös adatszolgáltatási követelmények összehangolását követően interoperábilisak legyenek. A IIIa. függelék A1a. melléklete a végrehajtási jogi aktus B. mellékletét tükrözi, ezért azt ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az árutovábbítási árunyilatkozatok adatalemeire vonatkozó követelmények, valamint a vonatkozó formátumok és kódok olvashatóságának javítása érdekében a IIIa. függelék A1a. és B6a. melléklete egyetlen A1a. mellékletben kerül összevonásra.
- (5) Az I. függelékben a III. függelékre való hivatkozásokat helyesbíteni kell, és helyükbe a IIIa. függelékre való hivatkozásoknak kell lépniük az NCTS (EU) 2016/578 végrehajtási határozat mellékletében említett, korszerűsített változatának telepítésétől alkalmazandó rendelkezések esetében.
- (6) A követelések behajtására irányuló kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó, az egyezmény IV. függelékében meghatározott szabályok viszonylag hosszú ideje hatályban vannak, és nem változtak meg. E szabályok fontosak, mivel védik az egységes árutovábbítási országok, az uniós tagállamok és az Európai Unió pénzügyi érdekeit. A szabályokat felülvizsgálták annak érdekében, hogy összhangba kerüljenek a vonatkozó korszerűsített uniós szabályokkal.
- (7) Az egyezményt ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az egyezmény I. függeléke az e határozat A. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.
- (2) Az egyezmény IIIa. függeléke az e határozat B. mellékletében meghatározottak szerint módosul.
- (3) Az egyezmény IV. függeléke az e határozat C. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt [hely]-ban/-ben, [dátum]-án/-én.

*a vegyes bizottság részéről
az elnök*

A. melléklet

Az egyezmény I. függeléke a következőképpen módosul:

1. A 25. cikk második bekezdésében a „III. függelék A1a. és B6a. melléklete” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:
„IIIa. függelék A1a. melléklete”.
2. A 27. cikk második bekezdésében a „III. függelék 5. és 6. cikkének és B6a. mellékletének” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:
„IIIa. függelék 5. és 6. cikkének és A1a. mellékletének”.
3. A 41. cikk (3) bekezdésében a „III. függelék” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:
„IIIa. függelék”.

B. melléklet

Az egyezmény IIIa. függeléke a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:
 - a) a következő szövegrész helyébe: „a B6a. mellékletben” a következő szöveg lép:
„az A1a. mellékletben.”;
 - b) a következő szövegrész helyébe: „az A1a. mellékletben” a következő szöveg lép:
„az említett mellékletben”.
2. A 7. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) a következő szövegrész helyébe: „a B4. mellékletben” a következő szöveg lép:
„a III. függelék B4. mellékletében”;
 - b) a következő szövegrész helyébe: „a B5. mellékletben” a következő szöveg lép:
„a IIIa. függelék B5a. mellékletében”.
3. A 8. cikkben a következő szövegrész helyébe: „az e függelék” a következő szöveg lép:
„a III. függelék”.
4. A 9. cikkben a következő szövegrész helyébe: „a B10. mellékletben” a következő szöveg lép:
„a III. függelék B10. mellékletében”.
5. A 10. cikk (1) bekezdésében a következő szövegrész helyébe: „a C3. mellékletben” a következő szöveg lép:
„a III. függelék C3. mellékletében”.
6. A 11. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) a következő szövegrész helyébe: „a C5. és a C6. mellékletben” a következő szöveg lép:
„a III. függelék C5. és C6. mellékletében”;
 - b) a következő szövegrész helyébe: „a C7. mellékletben” a következő szöveg lép:
„az említett függelék C7. mellékletében”.
7. Az A1a. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„A1a. MELLÉKLET

AZ ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ÁRUNYILATKOZATOKRA VONATKOZÓ KÖZÖS ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

Ezt a mellékletet az NCTS korszerűsítésének az (EU) 2016/578 végrehajtási határozat mellékletében említett telepítési dátumaitól kezdve kell alkalmazni, kivéve az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének h) pontjában említett, az elektronikus fuvarokmány árutovábbítási árnyilatkozatként való felhasználásához kapcsolódó

adatelemekre vonatkozó rendelkezéseket, amelyeket legkésőbb 2018. május 1-jétől kell alkalmazni.

I. CÍM

ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

I. FEJEZET

Bevezető megjegyzések az adatszolgáltatási követelményeket tartalmazó táblázathoz

1. Az e mellékletben meghatározott adatelemeket, formátumokat, kódokat és – adott esetben – adatelem-szerkezetet kell alkalmazni mind az elektronikus adatfeldolgozási módszer felhasználásával készült, mind a papíralapú árutovábbítási árunyilatkozatok esetében.
2. Az egyes árutovábbítási eljárásokhoz megadható adatelemeket és az adatelemek formátumát a II. cím adatszolgáltatási követelményeket tartalmazó táblázata határozza meg. Az egyes adatelemekre vonatkozóan a III. címben meghatározott különleges rendelkezések alkalmazását nem érinti az adatelemeknek az adatszolgáltatási követelményeket tartalmazó táblázatban meghatározott státusa.

Az adatelemek felsorolása az adatelemek száma szerinti sorrendben történik.

3. A II. cím táblázatában szereplő »A«, »B« és »C« jelölések nem érintik azt a tényt, hogy bizonyos adatokat természetesen csak bizonyos körülmények között kell megadni. Így például a 18 09 057 000 adatelem – Kombinált Nomenklátúra-kód (»A« státusz) – megadása csak akkor kötelező, ha azt a szerződő felek jogszabályai előírják.

Az említett jelölések kiegészíthetők a II. fejezet II. címében szereplő adatszolgáltatási követelményekhez csatolt számozott megjegyzésekben és a III. cím megjegyzéseiben felsorolt feltételekkel vagy pontosításokkal.

4. Az e melléklet szerinti adatszolgáltatási kötelezettségek bármilyen befolyásolása és az I. függelék 29. cikkének sérelme nélkül, a vámhatóságok számára egy adott követelménnyel kapcsolatosan benyújtott adatok tartalmát az azokat benyújtó gazdálkodó számára a vámhatóságnak történő benyújtás idején ismert információra kell alapozni.
5. Amennyiben az e mellékletben említett, az árutovábbítási árunyilatkozatban szereplő információk megadása kódok formájában történik, a III. címben foglalt kódjegyzéket vagy – adott esetben – a nemzeti kódokat kell alkalmazni.
6. Az országok nemzeti kódokat használhatnak a következő adatelemek esetében: »12 01 000 000 Előokmány« (»12 01 005 000 Mértékegység és minősítő« alelem), »12 02 000 000 Különleges megjegyzések« (»12 02 008 000 Kód« alelem), »12 03 000 000 Alátámasztó okmány« (»12 03 002 000 Típus« alelem), »12 04 000 000 Kiegészítő hivatkozás« (»12 04 002 000 Típus« alelem), valamint az igazolások és engedélyek esetében.

Az Európai Unió tagállamai értesítik a Bizottságot az ezen adatelemek esetében használt nemzeti kódok jegyzékéről. A Bizottság közzéteszi e kódok jegyzékét.

7. Az előfordulások maximális száma az egyes árutovábbítási eljárások esetében:
- D 1x
- MC 1x (árnyilatkozat-fejsoronként)
- HC 999x (MC-nként, árutovábbítás esetében)
- HI 9 999x (HC-nként)
8. A szövegben a nemzetközi szabványokban vagy a szerződő felek jogi aktusaiban meghatározott kódjegyzékekre vonatkozó következő hivatkozások szerepelnek:

	Rövid név	Forrás	Meghatározás
1.	Csomagtípuskód	az ENSZ EGB 21. ajánlása	Az ENSZ EGB 21. ajánlása IV. mellékletének legutóbbi változatában meghatározott csomagtípuskód.
2.	Pénznem kódja	ISO 4217	Az ISO 4217 nemzetközi szabványban meghatározott hárombetűs alfabetikus kód.
3.	Országkód	ISO 3166 alpha-2 országkód	Az árutovábbítási műveletek összefüggésében az ISO 3166 alpha-2 szerinti országkódot kell használni, Észak-Írország esetében az »XI« kód használandó.
4.	UN/LOCODE	az ENSZ EGB 16. ajánlása	Az ENSZ EGB 16. ajánlásában meghatározott UN/LOCODE.
6.	Szállítóeszköz-típus kódja	az ENSZ EGB 28. ajánlása	Az ENSZ EGB 28. ajánlásában meghatározott szállítóeszköztípus-kód.
9.	CUS-szám	ECICS (a vegyi anyagok európai vámügyi jegyzéke)	A vegyi anyagok európai vámügyi jegyzékében (ECICS) a főként vegyi anyagokhoz és készítményekhez rendelt vámuniós és statisztikai (CUS-) szám.

9. A TARIC-adatbázisban található, a III. címben meghatározott kódokat a szerződő felekkel közös megegyezéssel kell meghatározni.

II. FEJEZET

Jelmagyarázat a táblázathoz

1. szakasz
Oszlopcímek

Oszlopok	Árunyilatkozatok/értesítések/az áruk uniós vámjogi státusának igazolása	Jogalap
Adatelem száma	Az érintett adatalemhez rendelt sorszám	
Korábbi rovatszám	A III. függelék B6. mellékletében szereplő, az EU–EFTA egységes árutovábbítási vegyes bizottság 2008. június 16-i 1/2008 határozatában megállapított rovatszám.	
Adatelem/ -osztály neve	Az érintett adatalem/-osztály neve	
Adat alelemének/ alosztályának neve	Az adat érintett alelemének/alosztályának neve	
Adat alelemének neve	Az adat érintett alelemének neve	
D1	Árutovábbítási árunyilatkozat	az I. függelék 25. és 26. cikke
D2	Csökkentett adattartalmú árutovábbítási árunyilatkozat (vasúti, légi és tengeri szállítás)	az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének i) pontja
D3	Árutovábbítás – Elektronikus fuvarokmány vám-árunyilatkozatként való használata (légi szállítás)	az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének h) pontja
D4	Az előzetesen benyújtott árutovábbítási árunyilatkozathoz kapcsolódó, vám elé állításról szóló értesítés	az I. függelék 29a. cikke
D	Az előfordulások maximális száma azt adja meg, hogy az adott adatalemet hányszor lehet fejsori szinten használni az árutovábbítási árunyilatkozaton belül.	

Oszlopok	Árunyilatkozatok/értesítések/az áruk uniós vámjogi státusának igazolása	Jogalap
MC	Az előfordulások maximális száma azt adja meg, hogy az adott adatelemet hányszor lehet használni a fő szállítmány szintjén.	
HC	Az előfordulások maximális száma azt adja meg, hogy az adott adatelemet hányszor lehet használni a házi szállítmány szintjén.	
HI	Az előfordulások maximális száma azt adja meg, hogy az adott adatelemet hányszor lehet használni a házi szállítmány árutételeinek szintjén.	
Formátum	Az adatok típusa és hosszúsága.	
A III. címben foglalt kódok	Azt jelzi, hogy a III. címben rendelkezésre állnak-e kiegészítő megjegyzések a formátumra és a kódokra vonatkozóan.	

2. szakasz

Oszlopcímek

Csoport	A csoport címe
11. csoport	Üzenetinformáció (az eljáráskódokat is beleértve)
12. csoport	Üzenetek, okmányok, igazolások, engedélyek hivatkozásai
13. csoport	Felek
16. csoport	Helyek/Országok/Régiók
17. csoport	Vámhivatalok
18. csoport	Áruazonosítás
19. csoport	Szállítási információk (mód, eszköz és berendezés)
99. csoport	Más adatelemek (statisztikai adatok, biztosítékok, tarifával kapcsolatos adatok)

3. szakasz

Az »Árunyilatkozat« oszlopban szereplő jelölések

Jelölés	A jelölés leírása
A	Kötelező: a 3. bevezető megjegyzés sérelme nélkül valamennyi ország által megkövetelt adat.
B	Választható az országok számára: az országok eldönthetik, hogy kéri-e az adatot.
C	Választható a gazdálkodók számára: a gazdálkodók dönthetnek úgy, hogy közlik az adatot, de azt az országok kötelezővé nem tehetik. Ha adott gazdálkodó úgy dönt, hogy közli az információt, akkor valamennyi előírt alelemet be kell jelentenie. Ha valamely adatelemnél/adatosztálynál a »C« jelölés szerepel, a szóban forgó adatelem/adatosztály összes aleleme/alosztálya tekintetében kötelező az adatszolgáltatás, amennyiben a nyilatkozattevő az információk közlése mellett dönt, kivéve, ha a II. cím I. fejezete erről másként rendelkezik.
D	Az árutovábbítási árnyilatkozat fejsori szintjén előírt adatelem. Az árnyilatkozat szintjén előírt adatelemek olyan információkat tartalmaznak, amelyek az árnyilatkozat egészére vonatkoznak.
MC	A fő szállítmányi (Master Consignment) szinten előírt adatelemek. A fő szállítmányi szinten előírt adatelemek olyan információkat tartalmaznak, amelyek egy fuvarozó és közvetlen szerződő fél által kibocsátott fuvarozási szerződésre vonatkoznak. Ezek a fejsori szintű információk a II. cím I. fejezetében említett árnyilatkozatok és értesítések esetében a fő szállítmány minden tételére vonatkoznak.
HC	A házi szállítmányi (House Consignment) szinten előírt adatelemek. A házi szállítmányi szinten előírt adatelemek olyan információkat tartalmaznak, amelyek a valamely szállítmányozó, saját hajóval vagy légi járművel nem rendelkező közfuvarozó vagy annak ügynöke, illetve postai szolgáltató által kibocsátott legalacsonyabb szintű fuvarozási szerződésre vonatkoznak. Ezek a fejsori szintű információk a II. cím I. fejezetében említett árnyilatkozatok és értesítések esetében a házi szállítmány minden tételére érvényesek.

Jelölés	A jelölés leírása
HI	A házi szállítmány árutételeinek (House Consignment Goods Item) szintjén előírt adatelemek. A házi szállítmány árutételeinek szintje a házi szállítmányi szint alszintje. A házi szállítmány árutételeinek szintjén megadandó adatelemek olyan információkat tartalmaznak, amelyek az adott házi szállítmány szintjén említett fuvarokmányban szereplő különböző pozíciókhoz kapcsolódnak. Ezeket a tételszintű információkat a II. cím I. fejezetében említett árunyilatkozatok és értesítések esetében kell megadni.

4. szakasz

A »Formátum« oszlopban szereplő jelölések

A »típus/hosszúság« kifejezés az attribútum magyarázatában az adat típusára és hosszúságára vonatkozó követelményeket jelzi. Az adat típusának kódjai a következők:

- a alfabetikus
- n numerikus
- an alfanumerikus

A kódot követő szám a megengedett adathosszúságot jelzi. Az alábbiak alkalmazandók.

A hosszúság jelzése előtti szabadon választható két pont azt jelenti, hogy az adatnak nincs rögzített hosszúsága, de legfeljebb csak a hosszúságjelzésben meghatározott számjegynek megfelelő számú karakterből állhat. Az adathosszúságban lévő vessző azt jelenti, hogy az attribútum tartalmazhat tizedesjegyeket, a vessző előtti számjegy az attribútum teljes hosszát jelzi, a vessző utáni számjegy a tizedesvessző utáni számjegyek maximális számát jelzi.

Példák mezőhosszúságra és formátumokra:

- a1 1 alfabetikus karakter, rögzített hosszúság
- n2 2 numerikus karakter, rögzített hosszúság
- an3 3 alfanumerikus karakter, rögzített hosszúság
- a..4 legfeljebb 4 alfabetikus karakter
- n..5 legfeljebb 5 numerikus karakter
- an..6 legfeljebb 6 alfanumerikus karakter
- n..7,2 legfeljebb 7 numerikus karakter, benne legfeljebb 2 tizedesjegy, a határolójel helye változhat.

II. CÍM

AZ ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ÁRUNYILATKOZATOKRA VONATKOZÓ KÖZÖS ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK TÁBLÁZATA

I. FEJEZET

Táblázat

Adatelem száma	Korábbi rovat szá m	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árunyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok	
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI			
11. csoport – Üzenetinformáció (az eljáráskódokat is beleértve)															
11 01 000 000	1	Árunyilatkozat-típus			A	A	A		1x			1x	an..5	I	
					D	D	D								
11 02 000 000	Új	Kiegészítő árunyilatkozat-típus			A	A	A		1x				a1	I	
					D	D	D								
11 03 000 000	32	Árutétel sorszáma			A	A						1x	n..5	N	
					HI	HI									
11 07 000 000	Új	Biztonság			A	A			1x				n1	I	
					D	D									
11 08 000 000	Új	A csökkentett adattartalom jelzése			A	A			1x				n1	I	
					D	D									
12. csoport – Üzenetek, okmányok, igazolások, engedélyek hivatkozásai															
12 01 000 000	40	Előokmány			A	A	A			9 999 x	99x	99x		N	
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI								

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árunyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 01 001 000			Hivatkozási szám		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	I
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
12 01 002 000			Típus		A	A	A			1x	1x	1x	an4	I
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
12 01 003 000			A csomagok típusa		A	A	A					1x	an..2	I
					HI	HI	HI							
12 01 004 000			Csomagok mennyisége		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
12 01 005 000			Mértékegység és minősítő		A	A	A					1x	an..4	I
					HI	HI	HI							
12 01 006 000			Mennyiség		A	A	A					1x	n..16,6	N
					HI	HI	HI							
12 01 007 000			Árutétel azonosítója		A	A	A					1x	n..5	N
					HI	HI	HI							
12 01 079 000			További információk		C	C				1x	1x	1x	an..35	N
					MC	MC								
					HC	HC								
12 02 000 000	44	Különleges megjegyzések			C	C	C			99x		99x		N
					MC	MC	MC							
12 02 008 000			Kód		A	A	A			1x		1x	an5	I
					MC	MC	MC							
12 02 009 000			Szöveg		A	A	A			1x		1x	an..512	N
					MC	MC	MC							
12 03 000 000	44	Alátámasztó			A	A	A			99x		99x		N

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
		okmány			MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 001 000			Hivatkozási szám		A	A	A			1x		1x	an..70	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 002 000			Típus		A	A	A			1x		1x	an4	I
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 013 000			Az okmány szerinti tételsorszám		C	C	C			1x		1x	n..5	N
					MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 079 000			További információk		C MC HI					1x		1x	an..35	N
12 04 000 000	44 Új	Kiegészítő hivatkozás			A	A	A			99x	99x	99x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 04 001 000			Hivatkozási szám		C	C	C			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 04 002 000			Típus		A	A	A			1x	1x	1x	an4	I
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 05 000 000	44 Új	Fuvarokmány			A [8]	A [8]	A [8]			99x	99x			N
					MC HC	MC HC	MC HC							
12 05 001 000			Hivatkozási		A	A	A			1x	1x		an..70	N

Adatelem száma	Korábbi rovat szám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátum	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
			szám		MC HC	MC HC	MC HC							
12 05 002 000			Típus		A	A	A			1x	1x		an4	I
					MC HC	MC HC	MC HC							
12 08 000 000		Hivatkozási szám/UCR			C	C	C			1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
12 09 000 000	Új	LRN			A	A	A	A	1x				an..22	N
					D	D	D	D						
12 12 000 000	44 Új	Engedély			A [60]	A [60]	A [60]		9x					N
					D	D	D							
12 12 001 000			Hivatkozási szám		A [60]	A [60]	A [60]		1x				an..35	N
					D	D	D							
12 12 002 000			Típus		A	A	A		1x				an..4	I
					D	D	D							
13. csoport – Felek														
13 02 000 000	2	Feladó			C					1x	1x			N
					MC HC									
13 02 016 000			Név		A [6]					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
13 02 017 000	2 (szám)		Azonosító szám		A					1x	1x		an..17	I
					MC HC									
13 02 018 000			Cím		A [6]					1x	1x			N

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/-osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC HC									
13 02 018 019				Utca és házszám	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
13 02 018 020				Ország	A					1x	1x		a2	I
					MC HC									
13 02 018 021				Postai irányítószám	A					1x	1x		an..17	N
					MC HC									
13 02 018 022				Település	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									
13 02 074 000			Kapcsolattartó személy		C					9x	9x			N
					MC HC									
13 02 074 016				Név	A					1x	1x		an..70	N
					MC HC									
13 02 074 075				Telefonszám	A					1x	1x		an..35	N
					MC HC									
13 02 074 076				E-mail-cím	A					1x	1x		an..256	N
					MC HC									
13 03 000 000	8	Címzett			A	A	A			1x	1x	1x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 016 000			Név		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x	an..70	N

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 017 000	8 (szám)		Azonosító szám		A [8]	A [8]	A [8]			1x	1x	1x	an..17	I
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 018 000			Cím		A [6]	A [6]	A [6]			1x	1x	1x		N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 018 019				Utca és házszám	A	A	A			1x	1x	1x	an..70	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 018 020				Ország	A	A	A			1x	1x	1x	a2	I
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 018 021				Postai irányítószám	A	A	A			1x	1x	1x	an..17	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 03 018 022				Település	A	A	A			1x	1x	1x	an..35	N
					MC HC HI	MC HC HI	MC HC HI							
13 06 000 000	14	Képviselő			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 06 017 000	4		Azonosító szám		A	A	A	A	1x				an..17	I

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
	(szám)				D	D	D	D						
13 06 030 000	14		Jogállás		A	A	A	A	1x				n1	I
					D	D	D	D						
13 06 074 000			Kapcsolattartó személy		C	C	C	C	9x					N
					D	D	D	D						
13 06 074 016				Név	A	A	A	A	1x				an..70	N
					D	D	D	D						
13 06 074 075				Telefonszám	A	A	A	A	1x				an..35	N
					D	D	D	D						
13 06 074 076				E-mail-cím	A	A	A	A	1x				an..256	N
					D	D	D	D						
13 07 000 000	50	Az árutovábbítási eljárás jogosultja			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 07 016 000			Név		A	A	A		1x				an..70	N
					[6]	[6]	[6]							
					D	D	D							
13 07 017 000	50 (szám)		Azonosító szám		A	A	A	A	1x				an..17	I
					D	D	D	D						
13 07 018 000			Cím		A	A	A		1x					N
					[6]	[6]	[6]							
					D	D	D							
13 07 018 019				Utca és házszám	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 018 020				Ország	A	A	A		1x				a2	I
					D	D	D							
13 07 018 021				Postai irányítószám	A	A	A		1x				an..17	N
					D	D	D							
13 07 018 022				Település	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 000			Kapcsolattartó személy		C	C	C		1x					N
					D	D	D							

Adatelem száma	Korábbi rovat száma	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátum	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 07 074 016				Név	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 074 075				Telefonszám	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 076				E-mail-cím	A	A	A		1x				an..256	N
					D	D	D							
13 14 000 000	44	Az ellátási láncban részt vevő további szereplő			C	C	C			99x	99x	99x		N
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
13 14 017 000			Azonosító szám		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	I
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
13 14 031 000			Feladatkör		A	A	A			1x	1x	1x	a..3	I
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
16. csoport – Helyek/Országok/Régiók														
16 03 000 000	17a	Rendeltetési ország			A	A	A			1x	1x	1x	a2	I
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
16 06 000 000	15	Feladó ország			A	C				1x	1x	1x	a2	I
					MC	MC								
					HC	HC								
					HI	HI								
16 12 000 000	Új	A szállítmány útvonala szerinti ország			A	A				99x				N
					MC	MC								
16 12 020 000			Ország		A	A				1x			a2	I
					MC	MC								

Adatelem száma	Korábbi rovat száma	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árunyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátum	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 13 000 000	27	Berakodás helye			B [61]	B	B	B		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 13 020 000			Ország		A	A	A	A		1x			a2	I
					MC	MC	MC	MC						
16 13 036 000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	I
					MC	MC	MC	MC						
16 13 037 000			Hely		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 000 000	30	Áruhely			A [75]	A [75]	A [75]	A [75]		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 036 000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 045 000			A hely típusa		A	A	A	A		1x			a1	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 046 000			Az azonosítás minősítője		A	A	A	A		1x			a1	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 000			Vámhivatal		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 001				Hivatkozási szám	A	A	A	A		1x			an8	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 000			GNSS		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 049				Földrajzi szélesség	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 050				Földrajzi hosszúság	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 051 000			Gazdálkodó		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 051 017				Azonosító szám	A	A	A	A		1x			an..17	I

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC	MC						
16 15 052 000			Engedélyszám		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 053 000			Kiegészítő azonosító		A	A	A	A		1x			an..4	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 000			Cím		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 019				Utca és házszám	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 020				Ország	A	A	A	A		1x			a2	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 021				Postai irányítószám	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 022				Település	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 000			Irányítószám szerinti cím		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 020				Ország	A	A	A	A		1x			a2	I
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 021				Postai irányítószám	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 025				Házszám	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 000			Kapcsolattartó személy		C	C	C	C		9x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 016				Név	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 075				Telefonszám	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						

Adatelem száma	Korábbi rovat száma	Adatelem/ -osztály neve	Adat aelemének/ alosztályának neve	Adat aelemének neve	Árunyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátum	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 074 076				E-mail-cím	A	A	A	A		1x			an..256	N
					MC	MC	MC	MC						
16 17 000 000	Új	Előírt útvonal			A	A			1x				n1	I
					D	D								
17. csoport – Vámhivatalok														
17 03 000 000	Új	Indító vámhivatal			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
17 03 001 000			Hivatkozási szám		A	A	A	A	1x				an8	I
					D	D	D	D						
17 04 000 000	51	Átléptető vámhivatal			A	A			9x					N
					D	D								
17 04 001 000			Hivatkozási szám		A	A			1x				an8	I
					D	D								
17 05 000 000	53	Rendeltetési vámhivatal			A	A	A		1x					N
					D	D	D							
17 05 001 000			Hivatkozási szám		A	A	A		1x				an8	I
					D	D	D							
17 06 000 000	Új	Kilépési vámhivatal árutovábbításakor			A	A			9x					N
					D	D								
17 06 001 000			Hivatkozási szám		A	A			1x				an8	I
					D	D								
18. csoport – Áruazonosítás														
18 01 000 000	38	Nettó tömeg			A							1x	n..16,6	N
					HI									
18 04 000 000	35	Bruttó tömeg			A	A	A				1x	1x	n..16,6	N
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
18 05 000 000	31	Árumegnevezés			A	A	A					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
18 06 000 000	Új	Csomagolás			A	A	A					99x		N

Adatelem száma	Korábbi rovat száma	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátum	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					HI	HI	HI							
18 06 003 000	31		A csomagok típusa		A	A	A					1x	an2	I
					HI	HI	HI							
18 06 004 000	31		Csomagok mennyisége		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
18 06 054 000	31		Fuvarozási jelzések		A	A	A					1x	an..512	N
					[8]	[8]	[8]							
					HI	HI	HI							
18 08 000 000	31	CUS-szám			C	C	C					1x	an9	I
					HI	HI	HI							
18 09 000 000		Vámtarifaszám			A	A	C					1x		N
					HI	HI	HI							
18 09 056 000	Új		A Harmonizált Rendszer szerinti alszám kódja		A	A	C					1x	an6	I
					HI	HI	HI							
18 09 057 000	33		Kombinált Nomenklatura-kód		B	B	C					1x	an2	I
					HI	HI	HI							
19. csoport – Szállítási információk (mód, eszköz és berendezés)														
19 01 000 000	19	A szállítótartály megjelölése			A	A	A	A		1x			n1	I
					[61]									
					MC	MC	MC							
19 03 000 000	25	Fuvarozási mód a határon			A	A		A		1x			n1	I
					[30]	[30]								
					[61]									
					MC	MC								
19 04 000 000	26	Fuvarozási mód belföldön			B					1x			n1	I
					MC									

Adatelem száma	Korábbi rovat szá m	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árnyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
19 05 000 000	18(1)	Szállítóeszköz induláskor			A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]			999x	999x			N
					MC HC	MC HC	MC HC							
19 05 017 000			Azonosító szám		A	A	A			1x	1x		an..35	N
					MC HC	MC HC	MC HC							
19 05 061 000			Az azonosítás típusa		A	A	A			1x	1x		n2	I
					MC HC	MC HC	MC HC							
19 05 062 000	18(2)		Honosság		A	A	A			1x	1x		a2	I
					MC HC	MC HC	MC HC							
19 07 000 000	Új	Szállítóberendezés			A	A	A			9 999 x				N
					MC	MC	MC							
19 07 044 000			Az árukra vonatkozó hivatkozás		A	A	A			9 999 x			n..5	N
					MC	MC	MC							
19 07 063 000	31		Szállítótartály azonosító száma		A	A	A			1x			an..17	N
					MC	MC	MC							
19 08 000 000	Új	Határon átlépő aktív szállítóeszköz			A [34] [35] [36] [61] [70] [71]	A [34] [35] [36] [61] [70] [71]		A [34] [35] [36] [70] [71]		9x				N
					MC	MC		MC						
19 08 000 047			Határvámhivatal		A	A		A		1x			an8	I

Adatelem száma	Korábbi rovat szá m	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Áranyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
			hivatkozási száma		MC	MC		MC						
19 08 017 000	21(1)		Azonosító szám		A	A		A		1x			an..35	N
					MC	MC		MC						
19 08 061 000			Az azonosítás típusa		A	A		A		1x			n2	I
					MC	MC		MC						
19 08 062 000	21(2)		Honosság		A	A		A		1x			a2	I
					MC	MC		MC						
19 02 000 000			Forgalom hivatkozási száma		B	B		B		1x			an..17	N
					MC	MC		MC						
19 10 000 000	D	Vámzár			A	A	A [65]			99x				N
					MC	MC	MC							
19 10 068 000			Zárak darabszáma		A	A	A			1x *)			n..4	N
					MC	MC	MC							
19 10 015 000			Azonosító		A	A	A			1x			an..20	N
					MC	MC	MC							
99. csoport – Más adatalemek (statisztikai adatok, biztosítékok, tarifával kapcsolatos adatok)														
99 02 000 000	52	Biztosíték típusa			A	A			9x				an1	I
					D	D								
99 03 000 000	52	Biztosítékhivatkoz ás			A	A			99x					N
					D	D								
99 03 069 000			Biztosítékhivatkozási szám (GRN)		A	A			1x				an..24	N
					D	D								
99 03 070 000			Hozzáférfési kód		A	A			1x				an..4	N
					D	D								
99 03 012 000			Pénznem		A	A			1x				a3	I
					D	D								

Adatelem száma	Korábbi rovatszám	Adatelem/ -osztály neve	Adat alelemének/ alosztályának neve	Adat alelemének neve	Árunyilatkozat				Előfordulások maximális száma				Formátu m	A III. címben foglalt kódok
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
99 03 071 000			Fedezendő összeg		A	A			1x				n..16,2	N
					D	D								
99 03 073 000		Egyéb biztosíték-hivatko- zás			A	A			9x				an..35	N
					D	D								

*) A záruk darabszáma esetében az előfordulások maximális száma a szállítóberendezés vonatkozásában értendő, azaz szállítótartályonként 1x.

II. FEJEZET

Megjegyzések

A megjegyzés száma	A megjegyzés leírása
[6]	Az EORI-szám vagy az indító vámhivatal által elismert, egységes árutovábbítási országbeli vagy harmadik országbeli egyedi azonosító szám megadása esetén a nevet és címet nem kell feltüntetni.
[8]	Ezt az információt csak akkor kell megadni, ha rendelkezésre áll.
[30]	Az országok a vasúti szállítástól eltérő fuvarozási módok vonatkozásában eltekinthetnek e követelmény alkalmazásától abban az esetben, ha az árutovábbítás nem jár a szerződő felek külső határának átlépésével.
[34]	Nem alkalmazható helyhez kötött szállítóberendezéssel történő fuvarozás esetében.
[35]	Amennyiben az áruk szállítása multimodális szállítási egységekben (például szállítótartály, csereszekrény és félpótkocsi) valósul meg, a vámhatóságok engedélyezhetik az árutovábbítási eljárás jogosultja számára, hogy ne adja meg ezt az információt abban az esetben, ha az indulási helyen tapasztalható logisztikai helyzet miatt az áruk árutovábbítási eljárásra történő átengedésekor nem adhatók meg a szállítóeszköz azonosítójára és honosságára vonatkozó adatok, feltéve, hogy a multimodális szállítási egységek egyedi számokkal vannak ellátva, és ezek a számok fel vannak tüntetve a 19 07 063 000 számú adatelemnél (»A szállítótartály azonosító száma«).
[36]	Az országok a következő esetekben eltekinthetnek attól a kötelezettségtől, hogy ezt az információt az indító vámhivatalnál benyújtott árutovábbítási árnyilatkozaton fel kelljen tüntetni arra a szállítóeszköztől vonatkozóan, amelyre az árukat közvetlenül berakodták: - amennyiben a logisztikai helyzet nem teszi lehetővé ennek az adatelemnek a megadását, és az árutovábbítási eljárás jogosultja AEOC-státussal rendelkezik az Unióban, vagy hasonló státussal rendelkezik valamely egységes árutovábbítási országban, valamint - amennyiben a vámhatóságok a vonatkozó információt szükség esetén az árutovábbítási eljárás jogosultjának nyilvántartásain keresztül visszakéreshetik.
[60]	Ezt az adatelemet akkor kell megadni, ha létezik az I. függelék 55. cikke szerinti engedély.

[61]	Ezen adatelem megadása nem kötelező, ha az árunyilatkozat benyújtására az áruk vám elé állítását megelőzően kerül sor.
[65]	Ezt az információt csak akkor kell megadni, ha a vámhatóság úgy döntött, hogy zárral látja el az árukat.
[70]	Nem alkalmazható, ha az átléptető vámhivatal (17 04 000 000 számú adatelem) nincs megadva.
[71]	Ezt az információt nem kell megadni, ha megegyezik az induláskor igénybe vett szállítóeszközre vonatkozó (19 05 000 000 számú) adatelemmel.
[75]	Csak valamely szerződő fél jogszabályának ilyen értelmű rendelkezése esetén kell kitölteni.

III. CÍM

AZ ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ÁRUNYILATKOZATOKRA VONATKOZÓ KÖZÖS ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEKHEZ KAPCSOLÓDÓ MEGJEGYZÉSEK ÉS KÓDOK

A »típus/hosszúság« kifejezés az attribútum magyarázatában az adat típusára és hosszúságára vonatkozó követelményeket jelzi. Az adat típusának kódjai a következők.

11. csoport – Üzenetinformáció (az eljáráskódokat is beleértve)

11 01 000 000 Árunyilatkozat-típus

Adja meg a megfelelő kódot.

A használandó kódok a következők:

Kód	Leírás	Az e melléklet II. címében található, adatszolgáltatási követelményeket tartalmazó táblázat szerinti adatkészlet
C	Uniós áruk, amelyeket nem vontak árutovábbítási eljárás alá az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének h) pontja alkalmazásával összefüggésben.	D3
T	Az I. függelék 28. cikke szerinti vegyes szállítmányok, amelyek egyaránt tartalmazzak	D1, D2

Kód	Leírás	Az e melléklet II. címében található, adatszolgáltatási követelményekeit tartalmazó táblázat szerinti adatkészlet
	a T1 és a T2 eljárás alá vonandó árukat.	
T1	Uniós vámjogi státussal nem rendelkező, árutovábbítási eljárás alá vont áruk.	D1, D2, D3
T2	Uniós vámjogi státussal rendelkező, árutovábbítási eljárás alá vont áruk.	D1, D2, D3
T2F	Uniós vámjogi státussal rendelkező áruk, amelyek szállítása egy egységes árutovábbítási ország, illetve az Unió vámterületének olyan része között történik, ahol nem alkalmazandók a 2006/112/EK irányelv vagy a 2008/118/EK irányelv rendelkezései.	D1, D2, D3
TD	Az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének h) pontja alkalmazásával összefüggésben már árutovábbítási eljárás alá vont áruk.	D3
X	Azon uniós áruk, amelyek kivitele befejeződött, kilépését megerősítették, és amelyeket nem vontak árutovábbítási eljárás alá az I. függelék 55. cikke (1) bekezdésének h) pontja alkalmazásával összefüggésben.	D3

11 02 000 000 Kiegészítő árunyilatkozat-típus

Adja meg a megfelelő kódot.

A használandó kódok a következők:

A	normál vám-árunyilatkozat (az I. függelék 25. és 26. cikke)
D	normál vám-árunyilatkozatnak (mint például az »A« kód alatt említettnek) az I. függelék 29a. cikkével összhangban történő benyújtása

11 03 000 000 Árutétel sorszáma

Ha egynél több árutétel van, az árutovábbítási árunyilatkozatban szereplő tétel sorszáma.

11 07 000 000 Biztonság

A megfelelő kódok használatával tüntesse fel, hogy az adott szerződő felek biztonsági és védelmi intézkedéseire vonatkozó jogszabályokkal összhangban az árunyilatkozathoz tartozik-e kilépési gyűjtő árunyilatkozat (EXS) vagy belépési gyűjtő árunyilatkozat (ENS).

A használandó kódok a következők:

Kód	Leírás	Magyarázat
0	Nem	Az árunyilatkozathoz nem tartozik kilépési gyűjtő árunyilatkozat vagy belépési gyűjtő árunyilatkozat.
1	ENS	Az árunyilatkozathoz belépési gyűjtő árunyilatkozat tartozik.
2	EXS	Az árunyilatkozathoz kilépési gyűjtő árunyilatkozat tartozik.
3	ENS és EXS	Az árunyilatkozathoz kilépési gyűjtő árunyilatkozat és belépési gyűjtő árunyilatkozat is tartozik.

11 08 000 000 A csökkentett adattartalom jelzése

A megfelelő kódok használatával tüntesse fel, hogy az árunyilatkozat a csökkentett adatkészletet tartalmazza-e.

A használandó kódok a következők:

0	Nem (Az árukat nem csökkentett adattartalom használatával jelentik be)
1	Igen (Az árukat csökkentett adattartalom használatával jelentik be)

12. csoport – Üzenetek, okmányok, igazolások, engedélyek hivatkozásai

12 01 000 000 Előokmány

Tüntesse fel az előokmányra vonatkozó részleteket.

Az Európai Unió tagállamai esetében – Az átmeneti megőrzés végével összefüggésben adja meg az érintett árunyilatkozatban bejelentett áruk

leírásával kapcsolatos részleteket. E részleteknek tartalmazniuk kell a leírás által érintett mennyiséget és a vonatkozó mértékegységet.

12 01 001 000 Hivatkozási szám

Adja meg az átmeneti megőrzésre vagy a megelőző vámeljárásra vagy a vonatkozó vámokmányokra való hivatkozást.

Az Európai Unió tagállamai esetében – Amennyiben a kivittelt árutovábbítás követi, adja meg a kiviteli árnyilatkozat MRN-jét.

A használandó kódok a következők:

Itt az azonosító számot vagy az okmány más egyértelmű hivatkozását kell megadni.

Amennyiben az MRN-re előokmányként történik hivatkozás, a hivatkozási számnak a következő szerkezetet kell követnie:

Mező	Tartalom	Formátum	Példák
1	Az árnyilatkozat hivatalos elfogadási évének utolsó két számjegye (ÉÉ)	n2	21
2	Az árnyilatkozat/az értesítés benyújtása szerinti ország azonosítója (a 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országcód)	a2	RO
3	Az üzenet évenkénti és országonkénti egyedi azonosítója	an 12	9876AB889012
4	Eljárásazonosító	a1	B
5	Ellenőrző szám	an1	1

Az 1. és a 2. mezőt a fenti magyarázat szerint kell kitölteni.

A 3. mezőt az érintett üzenet azonosítójával kell kitölteni. A mező használatának módja a nemzeti igazgatások felelősségébe tartozik, de az adott országban egy évben kezelt minden egyes üzenetet egyedi számmal kell ellátni az érintett eljárásra vonatkozóan.

Azok a nemzeti igazgatások, amelyek az illetékes vámhivatal hivatkozási számát bele kívánják foglalni az MRN-be, ehhez legfeljebb a kód első hat karakterét használhatják.

A 4. mezőt az alábbi táblázatban meghatározott eljárásazonosítóval kell kitölteni.

Az 5. mezőt az egész MRN-re vonatkozó ellenőrző számmal kell kitölteni. Ez a mező lehetővé teszi az MRN rögzítése során keletkező hibák felismerését.

A »4. Eljárásazonosító« mezőben alkalmazandó kódok:

Kód	Eljárás
A	Csak kivitel
B	Kiviteli és kilépési gyűjtő árunyilatkozat
C	Csak kilépési gyűjtő árunyilatkozat
D	Újrakiviteli értesítés
E	Áruk különleges adóügyi területek viszonylatában történő feladása
J	Csak árutovábbítási árunyilatkozat
K	Árutovábbítási árunyilatkozat és kilépési gyűjtő árunyilatkozat
L	Árutovábbítási árunyilatkozat és belépési gyűjtő árunyilatkozat
M	Árutovábbítási árunyilatkozat és kilépési gyűjtő árunyilatkozat és belépési gyűjtő árunyilatkozat
P	Az áruk uniós vámjogi státusának igazolása/Vámárumanifeszt
R	Csak behozatali árunyilatkozat
S	Behozatali árunyilatkozat és belépési gyűjtő árunyilatkozat
T	Csak belépési gyűjtő árunyilatkozat
U	Átmeneti megőrzési árunyilatkozat
V	Áruk különleges adóügyi területek viszonylatában történő bejuttatása
W	Átmeneti megőrzési árunyilatkozat és belépési gyűjtő árunyilatkozat
Z	Érkezési értesítés

12 01 002 000 Típus

A megfelelő kód használatával adja meg az okmány típusát.

A használandó kódok a következők:

A kódokat a TARIC-adatbázis tartalmazza.

12 01 003 000 A csomagok típusa

Adja meg a csomagok mennyiségének leírása szempontjából releváns csomagtípus kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 1. pontjában említett csomagtípuskód.

12 01 004 000 Csomagok mennyisége

Adja meg a leírás által érintett csomagok mennyiségét.

12 01 005 000 Mértékegység és minősítő

Adja meg a leírás kapcsán alkalmazott mértékegységet és minősítőt.

A használandó kódok és formátumaik a következők:

A TARIC-ban meghatározott mértékegységeket és minősítőket kell használni. Ilyen esetben a mértékegységek és minősítők formátuma an..4 és nem pedig n..4, amely a nemzeti mértékegységek és minősítők számára van fenntartva.

Amennyiben a TARIC-ban nincs ilyen mértékegység és minősítő, nemzeti mértékegységek és minősítők is használhatók. Formátumuk n..4.

12 01 006 000 Mennyiség

Adja meg a leírás által érintett mennyiséget.

12 01 007 000 Árutétel azonosítója

Adja meg az árutételnek az előokmányban bejelentett sorszámát.

12 01 079 000 További információk

Adjon meg az előokmányra vonatkozó kiegészítő információkat.

Ez az adatelem lehetővé teszi a gazdálkodó számára, hogy az előokmányra vonatkozó kiegészítő információkat adjon meg.

12 02 000 000 Különleges megjegyzések:

Ezt az adatelemet olyan információk vonatkozásában használja, amelyek esetében a szerződő felek jogszabályai nem határozzák meg azt a mezőt, ahová be kell írni.

12 02 008 000 Kód

Tüntesse fel a megfelelő kódot és – adott esetben – az érintett ország által előírt kódot.

A használandó kódok és formátumaik a következők:

Egy öt számjegyű kód használatos különleges vámjellegű megjegyzésekre.

0xxxx kód – Általános kategória

2xxxx – Árutovábbítás esetében

A »00200«, a »20100«, a »20200« és a »20300« kódot adott esetben papíralapú és elektronikus árutovábbítási árnyilatkozatok esetében kell alkalmazni.

Kód	Jogalap	Tényállás	Különleges megjegyzések
00200	A1a. melléklet, III. cím	Több okmány és fél	»Különféle«
20100	Az egyezmény 18. cikke	Korlátozás alá eső kivitel az egyik szerződő fél területéről vagy az Unióból	
20200	Az egyezmény 18. cikke	Vámköteles kivitel az egyik szerződő fél területéről vagy az Unióból	
20300	Az egyezmény 18. cikke	Kivitel	»Kivitel«

Az országok meghatározhatnak nemzeti kódokat.

A nemzeti kódok kötelező formátuma: a1an4.

12 02 009 000 Szöveg

A bejelentett kód szükség esetén magyarázó szöveggel egészíthető ki.

12 03 000 000 Alátámasztó okmány

12 03 001 000 Hivatkozási szám

Az árnyilatkozat alátámasztására bemutatott, a szerződő felek által kiállított vagy nemzetközi okmányok vagy igazolások azonosító vagy hivatkozási száma.

A megfelelő kódok használatával adja meg az alkalmazandó különös szabályokban előírt adatokat, valamint az árnyilatkozat alátámasztására bemutatott okmányok hivatkozási adatait.

Az árnyilatkozat alátámasztására bemutatott nemzeti okmányok vagy igazolások azonosító vagy hivatkozási száma.

12 03 002 000 Típus

A megfelelő kódok használatával adja meg az okmány típusát.

A kiviteli, illetve behozatali engedélyek és igazolások viszonylatában adja meg az érintett árunyilatkozatban bejelentett áruk leírásával kapcsolatos részleteket.

A használandó kódok és formátumaik a következők:

Az árutovábbítási árunyilatkozat alátámasztására bemutatott, a szerződő felek által kiállított vagy nemzetközi okmányokat, igazolásokat és engedélyeket a1an3 formátumban kell feltüntetni. Az okmányok, igazolások és engedélyek jegyzékét és kódjait a TARIC-adatbázis tartalmazza.

Az árutovábbítási árunyilatkozat alátámasztására bemutatott nemzeti okmányokat, igazolásokat és engedélyeket n1an3 formátumban kell feltüntetni (pl. 2123, 34d5). A négy karakter az adott ország nómenklatúráján alapuló kódokat képvisel.

12 03 013 000 Az okmány szerinti tételsorszám:

Adja meg a szóban forgó tételnek megfelelő, az alátámasztó okmányban (igazolás, engedély, beléptetési okmány stb.) szereplő sorszámot.

12 03 079 000 További információk

Adjon meg az alátámasztó okmányra vonatkozó kiegészítő információkat.

Ez az adatelem lehetővé teszi a gazdálkodó számára, hogy az alátámasztó okmányra vonatkozó kiegészítő információkat adjon meg.

12 04 000 000 Kiegészítő hivatkozás

12 04 001 000 Hivatkozási szám

Az »Alátámasztó okmány«, a »Fuvarokmány« és a »Különleges megjegyzések« adatelemeknél fel nem tüntetett bármely kiegészítő adatbejelentés hivatkozási száma.

12 04 002 000 Típus

A megfelelő kódok használatával adja meg az alkalmazandó különös szabályokban előírt adatokat.

A használandó kódok és formátumaik a következők:

A szerződő felek kiegészítő hivatkozásokra vonatkozó kódjait a1an3 formátumban kell feltüntetni. A kiegészítő hivatkozások jegyzékét és kódjait a TARIC-adatbázis tartalmazza.

Az országok meghatározhatnak nemzeti kódokat. A kiegészítő hivatkozásokra vonatkozó nemzeti kódokat n1an3 formátumban kell feltüntetni, amelyet egy azonosító szám vagy más egyértelmű hivatkozás követhet. A négy karakter az adott ország nómenklatúráján alapuló kódokat képvisel.

12 05 000 000 Fuvarokmány

Ez az adatelem a fuvarokmány típusát és hivatkozását foglalja magában.

12 05 001 000 Hivatkozási szám

A D3 oszlop esetében:

Ez az adatelem az árutovábbítási árnyilatkozatként használt fuvarokmány hivatkozását foglalja magában.

12 05 002 000 Típus

A megfelelő kódok használatával adja meg az okmány típusát.

A használandó kódok a következők:

A kódokat a TARIC-adatbázis tartalmazza.

12 08 000 000 Hivatkozási szám/UCR

Itt azt az egyedi szállítmányhivatkozási számot kell megadni, amelyet az érintett személy rendelt az adott szállítmányhoz.

Ez az adatelem feltüntethető a WCO (ISO 15459) szerinti vagy azokkal egyenértékű kódok formájában. A vámhivatal számára hozzáférést ad az alapul szolgáló, érdeklődésre számot tartó kereskedelmi adatokhoz.

12 09 000 000 LRN

A helyi hivatkozási számot (LRN) kell használni. Ezt nemzeti szinten határozzák meg, és a nyilatkozattevő az illetékes hatóságokkal egyetértésben adja meg minden egyes árnyilatkozat azonosítására.

12 12 000 000 Engedély

12 12 001 000 Hivatkozási szám

Adja meg az árnyilatkozattal vagy az értesítéssel összefüggésben szükséges összes engedély hivatkozási számát.

12 12 002 000 Típus

A megfelelő kódok használatával adja meg az okmány típusát.

A használandó kódok a következők:

A kódokat a TARIC-adatbázis tartalmazza.

13. csoport – Felek

13 02 000 000 Feladó

Az árukat feladó fél, ahogyan a fuvarozást megrendelő fél a fuvarozási szerződésben azt meghatározza.

Ezt az adatelemet minden esetben meg kell adni, ha eltér a nyilatkozattevőtől.

13 02 016 000 Név

Adja meg az érintett fél teljes nevét és – adott esetben – jogi formáját.

13 02 017 000 Azonosító szám:

Adja meg a feladó EORI-számát vagy az egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számát.

Amennyiben valamely harmadik ország gazdasági szereplőinek az érintett szerződő fél által elismert partnerségi programja keretében könnyítések biztosítására kerül sor, ezen információként megadható egy harmadik országbeli olyan egyedi azonosító szám, amelyet az érintett harmadik ország az érintett szerződő fél rendelkezésére bocsátott. Ezt a számot minden olyan esetben meg lehet adni, ha az a nyilatkozattevő rendelkezésére áll.

A használandó kódok a következők:

Az érintett szerződő fél számára rendelkezésre bocsátott, harmadik országbeli egyedi azonosító szám szerkezete a következő:

Mező	Tartalom	Formátum
1	Országkód	a2
2	Az adott harmadik országban használt egyedi azonosító szám	an..15

Országkód: A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

13 02 018 000 Cím:

13 02 018 019 Utca és házszám

Adja meg az érintett fél címében szereplő utcanevet, valamint az épülethez vagy a létesítményhez tartozó házszámot.

13 02 018 020 Ország

Adja meg az ország kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

13 02 018 021 Postai irányítószám:

Adja meg a vonatkozó címadatokhoz tartozó irányítószámot.

13 02 018 022 *Település*

Adja meg az érintett fél címében szereplő településnevet.

13 02 074 000 *Kapcsolattartó személy*

13 02 074 016 *Név*

Adja meg a kapcsolattartó személy nevét.

13 02 074 075 *Telefonszám*

Adja meg a kapcsolattartó személy telefonszámát.

13 02 074 076 *E-mail-cím*

Adja meg a kapcsolattartó személy e-mail-címét.

13 03 000 000 *Címzett*

Az a fél, akinek az árukat ténylegesen elküldik.

Ezt az adatelemet és alelemeit az NCTS-nek az (EU) 2016/578 végrehajtási határozat mellékletében említett korszerűsítéséig valamennyi szerződő fél HI-szinten bejelentheti.

13 03 016 000 *Név*

Adja meg az érintett fél teljes nevét és – adott esetben – jogi formáját.

13 03 017 000 *Azonosító szám*

Adja meg az EORI-számot vagy az egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számot.

Amennyiben valamely harmadik ország gazdasági szereplőinek az érintett szerződő fél által elismert partnerségi programja keretében könnyítések biztosítására kerül sor, ezen információként megadható egy harmadik országbeli olyan egyedi azonosító szám, amelyet az érintett harmadik ország az érintett szerződő fél rendelkezésére bocsátott. Ezt a számot minden olyan esetben meg lehet adni, ha az a nyilatkozattevő rendelkezésére áll.

A használandó kódok a következők:

A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni.

13 03 018 000 *Cím:*

13 03 018 019 *Utca és házszám*

Adja meg az érintett fél címében szereplő utcanevet, valamint az épülethez vagy a létesítményhez tartozó házszámot.

13 03 018 020 *Ország*

Adja meg az ország kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országcód.

Egységes árutovábbítási országok esetében a XI kód választható.

13 03 018 021 *Postai irányítószám*

Adja meg a vonatkozó címadatokhoz tartozó irányítószámot.

13 03 018 022 *Település:*

Adja meg az érintett fél címében szereplő településnevet.

13 06 000 000 *Képviselő*

Ezt az információt csak akkor kell megadni, ha eltér a 13 05 000 000 számú adatelemnél (»Nyilatkozattevő«) vagy adott esetben a 13 07 000 000 számú adatelemnél (»Az árutovábbi eljárás jogosultja«) feltüntetett információtól.

13 06 017 000 *Azonosító szám*

Adja meg az érintett személy EORI-számát vagy az egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számát.

A használandó kódok a következők:

A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni.

13 06 030 000 *Jogállás*

Adja meg a képviselő jogállásának megfelelő kódot.

A használandó kódok a következők:

A képviselő jogállásának megjelölésére a teljes név elé a következő kódok egyikét kell beírni:

2	Közvetlen képviselet (a vámjogi képviselő egy másik személy nevében és érdekében jár el)
3	Közvetett képviselet (a vámjogi képviselő saját nevében, de egy másik személy érdekében jár el)

A 3. kód nem releváns az árutovábbítási eljárások szempontjából.

13 06 074 000 *Kapcsolattartó személy:*

13 06 074 016 *Név*

Adja meg a kapcsolattartó személy nevét.

13 06 074 075 *Telefonszám*

Adja meg a kapcsolattartó személy telefonszámát.

13 06 074 076 *E-mail-cím*

Adja meg a kapcsolattartó személy e-mail-címét.

13 07 000 000 *Az árutovábbítási eljárás jogosultja:*

13 07 016 000 *Név:*

Adja meg az árutovábbítási eljárás jogosultjának teljes nevét (személy vagy társaság) és címét. Amennyiben alkalmazható, adja meg a vám eljárás jogosultja érdekében az árutovábbítási árunyilatkozatot benyújtó meghatalmazott képviselő teljes nevét (személy vagy társaság).

13 07 017 000 *Azonosító szám*

Adja meg az árutovábbítási eljárás jogosultjának EORI-számát vagy az egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számát.

A használandó kódok a következők:

A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni.

13 07 018 000 *Cím:*

13 07 018 019 *Utca és házszám*

Adja meg az érintett fél címében szereplő utcanevet, valamint az épülethez vagy a létesítményhez tartozó házszámot.

13 07 018 020 *Ország*

Adja meg az ország kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országekód.

13 07 018 021 *Postai irányítószám*

Adja meg a vonatkozó címadatokhoz tartozó irányítószámot.

13 07 018 022 *Település*

Adja meg az érintett fél címében szereplő településnevet.

13 07 074 000 *Kapcsolattartó személy:*

13 07 074 016 *Név*

Adja meg a kapcsolattartó személy nevét.

13 07 074 075 *Telefonszám*

Adja meg a kapcsolattartó személy telefonszámát.

13 07 074 076 *E-mail-cím*

Adja meg a kapcsolattartó személy e-mail-címét.

13 14 000 000 *Az ellátási láncban részt vevő további szereplő*

Ennél az adatelemnél tüntethetők fel az ellátási láncban részt vevő további szereplők annak igazolására, hogy az AEO-státussal rendelkező gazdálkodók a teljes ellátási láncot lefedték.

Ezen adatosztály használata esetén meg kell adni a feladatkört és az azonosító számot, máskülönben ezen adatelem megadása választható.

13 14 017 000 *Azonosító szám*

Az EORI-számot vagy a harmadik országbeli egyedi azonosító számot kell bejelenteni, ha az érintett fél rendelkezik ilyen számmal.

A használandó kódok a következők:

A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni.

13 14 031 000 *Feladatkör*

Adja meg az ellátási láncban részt vevő további szereplők feladatkörét meghatározó megfelelő kódot.

A használandó kódok a következők:

A következő felek jelenthetők be:

Feladatkör kódja	Fél	Leírás

Feladatko r kódja	Fél	Leírás
CS	Konszolidátor	A kisebb egyedi szállítmányokat (konszolidációs eljárás keretében) egyetlen nagyobb szállítmányba összegyűjtő, majd ezt a szállítmányt egy olyan partnernek megküldő szállítmányozó, aki a konszolidátorral szemben az összegyűjtött szállítmányokat eredeti elemeire visszabontja
FW	Szállítmányozó	Az áruk szállítmányozását végző fél
MF	Gyártó	Az árut előállító fél
WH	Raktárengedélye s	A raktárba betárolt árukért felelős fél

16. csoport – Helyek/Országok/Régiók

16 03 000 000 Rendeltetési ország

A megfelelő kód használatával adja meg az áruk végső rendeltetési országát.

Az ismert végső rendeltetési ország az az utolsó ország, amelyről az áruknak a vám eljárásra való átengedése időpontjában ismert, hogy az árukat oda szállítják.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

Egységes árutovábbítási országok esetében a XI kód választható.

16 06 000 000 Feladó ország

A megfelelő kód használatával adja meg azt országot, ahonnan az árukat feladják/kiviszik.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

16 12 000 000 A szállítmány útvonala szerinti országok

Ezt az adatelemet akkor kell megadni, ha az indító vámhivatal meghatározza az előírt útvonalat (lásd a »16 17 000 000 Előírt útvonal« adatelemet).

Azoknak az országoknak az időrendi sorrendben történő azonosítása, amelyeken az áruk végighaladnak az indulási és a rendeltetési ország között. Az áruk indulási és rendeltetési országát is fel kell tüntetni.

16 12 020 000 Ország

Adja meg az országhódó(ka)t a szállítmány útvonalának megfelelő sorrendben.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országhód.

16 13 000 000 Berakodás helye

Annak a tengeri kikötőnek, repülőtérnek, teheráru-terminálnak, vasútállomásnak vagy más helynek az azonosítása, ahol az árukat a fuvarozásukhoz használt szállítóeszközre berakodják, beleértve azt az országot is, ahol az található. Amennyiben rendelkezésre áll, a hely azonosításához meg kell adni a kódolt információt.

Amennyiben az érintett hely esetében az UN/LOCODE szerinti kód nem áll rendelkezésre, az országhódót a hely nevének kell követnie, amelyet a lehető legpontosabban kell megadni.

16 13 020 000 Ország

Amennyiben az UN/LOCODE szerinti kód nem áll rendelkezésre, adja meg az azon hely szerinti országhódót, ahol az árukat a szerződő fél határának átlépéséhez használt szállítóeszközre berakodják.

A használandó kódok a következők:

Amennyiben a berakodás helye nem a UN/LOCODE szerint kódolt, a berakodás helye szerinti országot a 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országhódokkal kell azonosítani.

16 13 036 000 UN/LOCODE

Adja meg annak a helynek az UN/LOCODE szerinti kódját, ahol az árukat a szerződő fél határának átlépéséhez használt szállítóeszközre berakodják.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 4. pontjában említett UN/LOCODE.

16 13 037 000 Hely

Amennyiben az UN/LOCODE szerinti kód nem áll rendelkezésre, adja meg annak a helynek a nevét, ahol az árukat a szerződő fél határának átlépéséhez használt szállítóeszközre berakodják.

16 15 000 000 Áruhely

A megfelelő kódok használatával adja meg a helyet, ahol az áruk megvizsgálhatók. E helyet pontosan kell meghatározni ahhoz, hogy a vámhivatal elvégezhesse az áruk fizikai ellenőrzését.

Adott áruhelyre vonatkozóan csak egy helytípus adható meg.

16 15 036 000 UN/LOCODE

Használja a UN/LOCODE szerinti országkódjegyzékben meghatározott kódokat.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 4. pontjában említett UN/LOCODE.

16 15 045 000 A hely típusa

Adja meg a hely típusának kódját.

A használandó kódok a következők:

A hely típusára az alábbiakban meghatározott kódokat kell használni:

A	Kijelölt hely
B	Engedélyezett hely
C	Jóváhagyott hely
D	Egyéb

16 15 046 000 Az azonosítás minősítője

Adja meg a hely azonosítására szolgáló megfelelő kódot. Csak a vonatkozó azonosítót kell megadni, az alkalmazott minősítő alapján.

A használandó kódok a következők:

A hely azonosítására a következő azonosítók valamelyikét kell használni:

Minősítő	Azonosító	Leírás
T	Irányítószám szerinti cím	Az érintett hely postai irányítószámát kell használni, házszámmal együtt vagy anélkül.
U	UN/LOCODE	A 8. bevezető megjegyzés 4. pontjában említett UN/LOCODE.
V	Vámhivatal-azonosító	A »17 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemél megadott kódokat kell használni.

Minősítő	Azonosító	Leírás
W	GNSS-koordináták	Tizedfokban kifejezve, délre és nyugatra negatív értéket megadva. Példák: 44.424896°/8.774792° vagy 50.838068°/ 4.381508°
X	EORI-szám	A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni. Ha a gazdálkodó egynél több helyiséggel vagy területtel rendelkezik, akkor a számnál az érintett helyre vonatkozó egyedi azonosítót kell megadni.
Y	Engedélyszám	Az érintett hely engedélyszáma, azaz az engedélyezett feladó státusra vonatkozó engedély száma. Ha az engedély egynél több helyiségre vagy területre vonatkozik, akkor az engedélyszámnál az érintett helyre vonatkozó egyedi azonosítót kell megadni.
Z	Cím	Az érintett hely címe.

Ha a hely azonosítójában »X« (EORI-szám) vagy »Y« (engedélyszám) szerepel, és az érintett EORI-számhoz vagy engedélyszámhoz több hely is kapcsolódik, akkor a hely egyértelmű azonosítása érdekében egy további azonosító is használható.

16 15 047 000 Vámhivatal

Adja meg annak a vámhivatalnak a kódját, ahol az áruk további vámellenőrzés céljára rendelkezésre állnak.

16 15 047 001 Hivatkozási szám

A megfelelő kód használatával adja meg azon vámhivatal hivatkozási számát, ahol az áruk további vámellenőrzés céljára rendelkezésre állnak.

A használandó kódok a következők:

A vámhivatal azonosítója a »17 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott szerkezetet követi.

16 15 048 000 GNSS

Adja meg a globális navigációs műholdrendszer (GNSS) szerinti megfelelő koordinátákat, ha rendelkezésre állnak.

16 15 048 049 Földrajzi szélesség

Adja meg annak a helynek a földrajzi szélességét, ahol az áruk rendelkezésre állnak.

16 15 048 050 Földrajzi hosszúság

Adja meg annak a helynek a földrajzi hosszúságát, ahol az áruk rendelkezésre állnak.

16 15 051 000 Gazdálkodó

Adja meg annak a gazdálkodónak az azonosító számát, amelynek helyiségeiben az áruk ellenőrzése elvégezhető.

16 15 051 017 Azonosító szám

Adja meg az engedélyes EORI-számát vagy az egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számát.

A használandó kódok a következők:

A »13 02 017 000 Feladó/Azonosító szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott azonosító számot kell használni.

16 15 052 000 Engedélyszám

Adja meg az érintett hely engedélyszámát.

16 15 053 000 Kiegészítő azonosító

Amennyiben több helyiség is van, annak érdekében, hogy az adott EORI-számmal, egységes árutovábbítási országok esetében használt gazdálkodói azonosító számmal vagy engedéllyel összefüggésben pontosabban meghatározható legyen a hely, adja meg a megfelelő kódot, amennyiben az rendelkezésre áll.

16 15 018 000 Cím:

16 15 018 019 Utca és házszám

Adja meg az utca nevét és a házszámot.

16 15 018 020 Ország

Adja meg az ország kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

16 15 018 021 Postai irányítószám

Adja meg a vonatkozó címadatokhoz tartozó irányítószámot.

16 15 018 022 Település

Adja meg az érintett fél címében szereplő településnevet.

16 15 081 000 Irányítószám szerinti cím

Ez az alosztály akkor használható, ha az irányítószám – szükség esetén a házzámmal kiegészítve – lehetővé teszi az áruk helyének meghatározását.

16 15 081 020 Ország

Adja meg az ország kódját.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód.

16 15 081 021 Postai irányítószám

Adja meg az adott áruhelynek megfelelő irányítószámot.

16 15 081 025 Házzám

Adja meg az adott áruhelynek megfelelő házzámot.

16 15 074 000 Kapcsolattartó személy

16 15 074 016 Név

Adja meg a kapcsolattartó személy nevét.

16 15 074 075 Telefonszám

Adja meg a kapcsolattartó személy telefonszámát.

16 15 074 076 E-mail-cím

Adja meg a kapcsolattartó személy e-mail-címét.

16 17 000 000 Előírt útvonal

A megfelelő kódok használatával tüntesse fel, hogy alkalmazandó-e az »Előírt útvonal« jelzés.

Az előírt útvonal meghatározza azt a gazdaságilag indokolt útvonalat, amelyen az árukat az indító vámhivataltól a rendeltetési vámhivatalhoz szállítják.

A használandó kódok a következők:

A következő kódokat kell alkalmazni:

0	Az árukat nem kötelező egy előírt útvonalon szállítani az indító vámhivataltól a rendeltetési vámhivatalhoz
1	Az árukat egy előírt útvonalon szállítják az indító vámhivataltól a rendeltetési vámhivatalhoz

17. csoport – Vámhivatalok

17 03 000 000 Indító vámhivatal

17 03 001 000 Hivatkozási szám

A megfelelő kód használatával adja meg azon vámhivatal hivatkozási számát, ahol az árutovábbítási művelet megkezdődik.

A használandó kódok a következők:

A vámhivatal azonosítója a »17 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott szerkezetet követi.

17 04 000 000 Átléptető vámhivatal

17 04 001 000 Hivatkozási szám

Adja meg a valamely szerződő fél területére való tervezett belépés helye szerint illetékes vámhivatal kódját, amennyiben az áruk szállítása az árutovábbítási eljárás keretében történik, vagy a valamely szerződő fél vámterületéről való kilépés helye szerint illetékes vámhivatal kódját, amennyiben az áruk ezt a vámterületet árutovábbítási művelet során egy szerződő fél és egy harmadik ország közös határán keresztül hagyják el.

A megfelelő kód használatával adja meg az érintett vámhivatalok hivatkozási számát.

A használandó kódok a következők:

A vámhivatal azonosítója a »17 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott szerkezetet követi.

17 05 000 000 Rendeltetési vámhivatal

17 05 001 000 Hivatkozási szám

A megfelelő kód használatával adja meg azon vámhivatal hivatkozási számát, ahol az árutovábbítási művelet befejeződik.

A használandó kódok és formátumaik a következők:

A következőképpen felépített (an8) kódokat kell használni:

- az első két karakter (a2) az országnak a 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országkód útján történő beazonosítását szolgálja,
- a következő hat karakter (an6) az ország érintett vámhivatalát jelöli. A következő szerkezet követése ajánlott:

Az első három karakter (an3) a UN/LOCODE szerinti helynév, amelyet egy háromjegyű nemzeti alfanumerikus albontás (an3) követ. Amennyiben ezt az albontást nem alkalmazzák, akkor a második három karakterként »000«-t kell megadni.

Példa: BEBRU000: BE = ISO 3166 kód Belgium jelölésére, a BRU UN/LOCODE helynév Brüsszel városát jelenti, 000 jelzi a nem használt albontást.

17 06 000 000 Kilépési vámhivatal árutovábbításkor

17 06 001 000 Hivatkozási szám

A megfelelő kód használatával adja meg az érintett hivatal hivatkozási számát.

Ezt az adatelemet akkor kell megadni, ha az árutovábbítási árunyilatkozathoz kilépési gyűjtő árunyilatkozat tartozik. Adja meg annak a vámhivatalnak a kódját, ahol a tervek szerint az áruk az árutovábbítás keretében elhagyják a biztonsági és védelmi területet.

Az Európai Unió tagállamai esetében ez az adatelem nem kötelező, ha az árutovábbításra a kiviteli eljárást követően kerül sor.

A használandó kódok a következők:

A vámhivatal azonosítója a »17 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott szerkezetet követi.

18. csoport – Áruazonosítás

18 01 000 000 Nettó tömeg

Kilogrammban kifejezve adja meg az árunyilatkozat vonatkozó árutétele által érintett áru nettó tömegét. A nettó tömeg az áruk tömege csomagolás nélkül.

Az 1 kg-ot meghaladó nettó tömeg esetén a mértékegység (kg) tört része kerekíthető az alábbiak szerint:

- 0,001-től 0,499-ig: lefelé kell kerekíteni a legközelebbi egész kg-ig;
- 0,5-től 0,999-ig: felfelé kell kerekíteni a legközelebbi egész kg-ig.

Ha a nettó tömeg kevesebb, mint 1 kg, akkor »0,«-t kell bejegyezni, amelyet legfeljebb 6 tizedesjegy követ, és a mennyiség végéről a nullákat el kell hagyni

(például egy 123 grammos csomag esetében 0,123, egy 3 gramm és 40 milligrammos csomag esetében 0,00304 és egy 654 milligrammos csomag esetében 0,000654).

18 04 000 000 Bruttó tömeg

A bruttó tömeg az áruk tömege, a csomagolással együtt, de a fuvarozónak az érintett árunyilatkozat esetében használt berendezése nélkül.

Az 1 kg-ot meghaladó bruttó tömeg esetén a mértékegység (kg) tört része kerekíthető az alábbiak szerint:

- 0,001-től 0,499-ig: lefelé kell kerekíteni a legközelebbi egész kg-ig;
- 0,5-től 0,999-ig: felfelé kell kerekíteni a legközelebbi egész kg-ig.

Ha a bruttó tömeg kevesebb, mint 1 kg, akkor »0,«-t kell bejegyezni, amelyet legfeljebb 6 tizedesjegy követ, és a mennyiség végéről a nullákat el kell hagyni (például egy 123 grammos csomag esetében 0,123, egy 3 gramm és 40 milligrammos csomag esetében 0,00304 és egy 654 milligrammos csomag esetében 0,000654).

Kilogrammban kifejezve adja meg a vonatkozó árutétel által érintett áruk bruttó tömegét.

Amikor az árunyilatkozat több árutételt is magában foglal, amelyek oly módon csomagolt árukból állnak, hogy egyetlen árutételre vonatkozóan sem lehetséges az áruk bruttó tömegének megállapítása, a teljes bruttó tömeget csak fejsori szinten kell megadni.

18 05 000 000 Árumegnevezés

Amennyiben a nyilatkozattevő megadja a vegyi anyagok és készítmények CUS-számát, az országok eltekinthetnek az áruk pontos leírásának megkövetelésétől.

A szokásos kereskedelmi megnevezést jelenti. Amennyiben a vámtarifaszámot meg kell adni, úgy az árumegnevezésnek olyan pontosnak kell lennie, hogy lehetséges legyen az áruk besorolása.

18 06 000 000 Csomagolás

Ez az adatelem az árunyilatkozat, illetve az értesítés tárgyát képező áruk csomagolásának részleteire vonatkozik.

18 06 003 000 A csomagok típusa

A csomag típusát meghatározó kód.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 1. pontjában említett csomagtípuskód.

18 06 004 000 Csomagok mennyisége

A csomagok teljes mennyisége a legkisebb külső csomagolási egység alapján. E mennyiség az egyedi tételek száma, ha azokat oly módon csomagolták, hogy a csomagolás megbontása nélkül nem választhatók külön, vagy – ha csomagolás nincs – a darabszám.

Ezt az információt nem kell megadni, ha ömlesztett árurol van szó.

18 06 054 000 Fuvarozási jelzések

A szállított egységeken vagy csomagokon szereplő jelek és számok szabad formátumú leírása.

18 08 000 000 CUS-szám

A vámuniós és statisztikai (CUS-) szám a vegyi anyagok európai vámügyi jegyzékében (ECICS) a főként vegyi anyagokhoz és készítményekhez rendelt azonosító.

A nyilatkozattevő önkéntes alapon megadhatja ezt a kódot abban az esetben, ha az érintett áruk vonatkozásában nem léteznek a szerződő felek jogszabályaiban meghatározott intézkedések, azaz ha e kód megadása kisebb terhet jelent a termék teljes szöveges leírásánál.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 9. pontjában említett CUS-szám.

18 09 000 000 Vámtarifaszám

Legalább a Harmonizált Rendszer szerinti alszám kódját meg kell adni.

18 09 056 000 A Harmonizált Rendszer szerinti alszám kódja

Adja meg a Harmonizált Rendszer szerinti alszám kódját (hatjegyű HR-kód).

A használandó kódok a következők:

A kódokat a TARIC-adatbázis tartalmazza.

18 09 057 000 Kombinált Nomenklatúra-kód

Adja meg a Kombinált Nomenklatúra-kód két további számjegyét, amennyiben azt a szerződő felek jogszabályai előírják.

A használandó kódok a következők:

A kódokat a TARIC-adatbázis tartalmazza.

19. csoport – Szállítási információk (mód, eszköz és berendezés)

19 01 000 000 A szállítótartály megjelölése

A megfelelő kód használatával adja meg a szerződő fél külső határának átlépésekor feltételezett állapotot azon információ alapján, amely az árutovábbítási alakiságok elvégzésekor rendelkezésre állt.

A használandó kódok a következők:

A következő kódokat kell alkalmazni:

0	Nem szállítótartályban szállított áruk
1	Szállítótartályban szállított áruk

19 03 000 000 Fuvarozási mód a határon

A vonatkozó kód használatával adja meg annak az aktív szállítóeszköznek megfelelő fuvarozási módot, amelyet a szerződő fél vámterületéről történő kilépéskor várhatóan alkalmazni fognak.

A használandó kódok a következők:

A következő kódokat kell alkalmazni:

Kód	Leírás
1	Tengeri szállítás
2	Vasúti szállítás
3	Közúti szállítás
4	Légi szállítás
5	Postai küldemények (aktív fuvarozási mód nem ismert)
7	Helyhez kötött szállítóberendezés
8	Belvízi szállítás
9	Egyéb fuvarozási mód (vagyis saját hajtás)

19 04 000 000 Fuvarozási mód belföldön

A megfelelő kód használatával adja meg az induláskori fuvarozási módot.

A használandó kódok a következők:

Az e címben a »19 03 000 000 Fuvarozási mód a határon« adatelemre vonatkozóan előírt kódokat kell használni.

19 05 000 000 Szállítóeszköz induláskor

19 05 017 000 Azonosító szám

Ezen információként tengeri és belvízi szállítás esetén a hajó IMO-azonosító számát vagy egyedi európai hajóazonosító számát (ENI-kód) kell megadni.

Más fuvarozási módok esetében az azonosítás módja a következő:

Szállítóeszköz	Azonosítási mód
Belvízi szállítás	A hajó neve
Légi szállítás	Járatszám és dátum (ha a járatnak nincs száma, a légi jármű nyilvántartási számát kell beírni)
Közúti szállítás	A jármű és/vagy a pótkocsi rendszáma
Vasúti szállítás	Vagonszám

Amennyiben az árukat vontatóval és pótkocsival szállítják, adja meg mind a vontató, mind pedig a pótkocsi rendszámát. Amennyiben a vontató rendszáma nem ismert, adja meg a pótkocsi rendszámát.

19 05 061 000 Az azonosítás típusa

A megfelelő kód használatával adja meg az azonosító szám típusát.

A használandó kódok a következők:

A következő kódokat kell alkalmazni:

Kód	Leírás
10	A hajó IMO-azonosító száma
11	A tengerjáró hajó neve
20	Vagonszám
21	A vonatszerelvény száma
30	A közúti jármű rendszáma
31	A közúti pótkocsi rendszáma
40	IATA-járatszám
41	A légi jármű nyilvántartási száma
80	Európai hajóazonosító szám (ENI-kód)
81	A belvízi hajó neve

19 05 062 000 *Honosság*

A megfelelő kód formájában adja meg azon szállítóeszköz (vagy több szállítóeszköz használata esetén a többi meghajtását biztosító szállítóeszköz) honosságát, amelyre az árukat közvetlenül berakodták, amikor az árutovábbítási alakiságok végrehajtására sor került.

Amennyiben az árukat vontatóval és pótkocsival szállítják, adja meg mind a vontató, mind pedig a pótkocsi honosságát. Amennyiben a vontató honossága nem ismert, adja meg a pótkocsi honosságát.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országcód.

19 07 000 000 *Szállítóberendezés*

19 07 044 000 *Az árukra vonatkozó hivatkozás*

Minden egyes szállítótartály esetében adja meg az adott szállítótartályban szállított árukhoz tartozó árutétel-sorszám(ka)t.

19 07 063 000 *Szállítótartály azonosító száma*

Jelek (betűk és/vagy számok), amelyek a szállítótartályt azonosítják.

A légitől eltérő más fuvarozási módok esetében a szállítótartály egy rakomány szállítására szolgáló, megerősített és rakatolható speciális láda, amely lehetővé teszi a függőleges vagy vízszintes áthelyezést.

A légi szállítás tekintetében a szállítótartály egy rakomány szállítására szolgáló, megerősített speciális láda, amely lehetővé teszi a függőleges vagy vízszintes áthelyezést.

Ezen adatelemmel összefüggésben a közúti és a vasúti szállításban alkalmazott csereszekrényeket és félpótkocsikat szállítótartálynak kell tekinteni.

Adott esetben az ISO 6346 szabvány hatálya alá tartozó konténerek esetében a Konténerek és az Intermodális Fuvarozás Nemzetközi Irodája (Bureau International des Containers et du Transport Intermodal, BIC) által kiadott azonosítót (előtagot) is meg kell adni a szállítótartály azonosító száma mellett.

A csereszekrények és félpótkocsik esetében az EN 13044 európai szabványban bevezetett ILU- (intermodális rakodási egység) kódot kell alkalmazni.

19 08 000 000 *Határon átlépő aktív szállítóeszköz*

19 08 000 047 *Határvámhivatal hivatkozási száma*

A megfelelő kód használatával adja meg azon vámhivatal hivatkozási számát, ahol az aktív szállítóeszköz átlépi a szerződő fél határát.

A használandó kódok a következők:

A vámhivatal azonosítója a »19 05 001 000 Rendeltetési vámhivatal/Hivatkozási szám« adatelemre vonatkozóan meghatározott szerkezetet követi.

19 08 017 000 Azonosító szám

Adja meg a szerződő fél határát átlépő aktív szállítóeszköz azonosítóját.

Kombinált szállítás vagy több szállítóeszköz használata esetén az a szállítóeszköz minősül aktív szállítóeszköznek, amely a hajtóművet szolgáltatja a teljes összetételhez. Például ha egy tengerjáró hajón lévő teherautóról van szó, akkor a hajó az aktív szállítóeszköz. Ha egy vontatóról és egy pótkocsiról van szó, akkor a vontató az aktív szállítóeszköz. A szóban forgó szállítóeszköztől függően a következő azonosításra szolgáló adatokat kell beírni:

Szállítóeszköz	Azonosítási mód
Tengeri és belvízi szállítás	A hajó neve
Légi szállítás	Járatszám és dátum (ha a járatnak nincs száma, a légi jármű nyilvántartási számát kell beírni)
Közúti szállítás	A jármű és/vagy a pótkocsi rendszáma
Vasúti szállítás	Vagonszám

19 08 061 000 Az azonosítás típusa

A megfelelő kód használatával adja meg az azonosító szám típusát.

A használandó kódok a következők:

Az azonosítás típusához az e címben a »19 05 061 000 Szállítóeszköz induláskor/Azonosítás típusa« adatelemre vonatkozóan meghatározott kódokat kell használni.

19 08 062 000 Honosság

A megfelelő kód használatával adja meg a szerződő fél határát átlépő aktív szállítóeszköz honosságát.

Kombinált szállítás vagy több szállítóeszköz használata esetén az a szállítóeszköz minősül aktív szállítóeszköznek, amely a hajtóművet szolgáltatja a teljes összetételhez. Például ha egy tengerjáró hajón lévő teherautóról van szó, akkor a hajó az aktív szállítóeszköz. Ha egy vontatóról és egy pótkocsiról van szó, akkor a vontató az aktív szállítóeszköz.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 3. pontjában említett országcód.

19 02 000 000 Forgalom hivatkozási száma

A szállítóeszköz útjának azonosítása, például a hajóút száma, az IATA-járatszám, az útvonal száma, ha van ilyen.

Légi szállítás esetén, ha a légi jármű üzemeltetője az árut partnerekkel kötött helymegosztási vagy hasonló szerződéses megállapodás keretében fuvarozza, akkor a partnerek járatszámát kell megadni.

19 10 000 000 Vámzár:

19 10 068 000 Zárak darabszáma

Adott esetben tüntesse fel a szállítóberendezésre felrakott vámzárak darabszámát.

19 10 015 000 Azonosító

Az információt akkor kell megadni, ha az engedélyezett feladó olyan árunyilatkozatot nyújt be, amelyre vonatkozóan a számára kiadott engedély különleges zárok használatát írja elő, vagy az árutovábbítási eljárás jogosultja különleges zárok használatára jogosult.

99. csoport – Más adatelemek (statisztikai adatok, biztosítékok, tarifával kapcsolatos adatok)

99 02 000 000 Biztosíték típusa

A megfelelő kódok használatával adja meg az árutovábbítási művelethez alkalmazott biztosíték típusát.

A használandó kódok a következők:

A következő kódokat kell alkalmazni:

Kód	Leírás
0	Biztosítéknyújtás alóli mentesség (az I. függelék 75. cikke (2) bekezdésének c) pontja).
1	Összkezeség (az I. függelék 75. cikkének (1) bekezdése, valamint (2) bekezdésének a) és b) pontja).
2	Egyedi kezesség kezesi kötelezettségvállalás formájában (az I. függelék 20. cikke).
3	Egyedi kezesség készpénzzel vagy bármely más, a vámhatóság által a készpénzletétellel egyenértékűnek elismert fizetési móddal, amely euróban vagy annak az országnak a pénznemében teljesítendő, amelyben a biztosítékot megkövetelik (az I. függelék 19. cikke).
4	Egyedi kezesség garanciajegy útján (az I. függelék 21.

Kód	Leírás
	cikke).
8	Meghatározott közfeladatot ellátó szervezetek biztosítéknyújtás alóli mentessége *.
9	Az I. függelék I. mellékletének 3. pontja szerinti egyedi kezesség esetén.
A	Biztosítéknyújtás alóli mentesség megállapodás szerint (az egyezmény 10. cikke (2) bekezdésének a) pontja).
R	A Rajnán, a rajnai vízi utakon, a Dunán vagy a dunai vízi utakon szállított áruk biztosítéknyújtás alóli mentessége (az I. függelék 13. cikke (1) bekezdésének b) pontja).
C	Helyhez kötött szállítóberendezéssel szállított áruk biztosítéknyújtás alóli mentessége (az I. függelék 13. cikke (1) bekezdésének c) pontja).
H	Árutovábbítási eljárás alá vont áruk biztosítéknyújtás alóli mentessége az I. függelék 13. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban.
J	Az indító vámhivatal és az átléptető vámhivatal közötti út biztosítéknyújtás alóli mentessége (az egyezmény 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja).

* Az Európai Unió tagállamai esetében.

99 03 000 000 Biztosítékkihivatkozás:

99 03 069 000 *Biztosítékkihivatkozási szám (GRN)*

Adja meg a biztosítékkihivatkozási számot.

99 03 070 000 *Hozzáférfési kód*

Adja meg a hozzáférfési kódot.

99 03 012 000 *Pénznem*

A megfelelő kód használatával adja meg azt a pénznemet, amelyben a fedezendő összeg meg van határozva.

A használandó kódok a következők:

A 8. bevezető megjegyzés 2. pontjában említett pénznemkód.

99 03 071 000 *Fedezendő összeg*

Adja meg azt az összeget, amely vámtartozás címén felmerülhet vagy felmerült az adott árunyilatkozattal összefüggésben, és amelyet következésképpen a biztosítéknak fedeznie kell.

99 03 073 000 Egyéb biztosítékhivatkozás

Adja meg a művelethez használt egyéb biztosíték hivatkozási számát.

IV. CÍM

NYELVI HIVATKOZÁSOK ÉS KÓDJAIK

Nyelvi hivatkozás	Leírás
BG Ограничена валидност	Korlátozott érvényű – 99200
CS Omezená platnost	
DA Begrænset gyldighed	
DE Beschränkte Geltung	
EE Piiratud kehtivus	
EL Περιορισμένη ισχύς	
EN Limited validity	
ES Validez limitada	
FI Voimassa rajoitetusti	
FR Validité limitée	
GA Bailíocht theoranta	
HR Ograničena valjanost	
HU Korlátozott érvényű	
IS Takmarkað gildissvið	
IT Validità limitata	
LT Galiojimas apribotas	
LV Ierobežots derīgums	
MK Ограничено важење	
MT Validità limitata	
NL Beperkte geldigheid	
NO Begrenset gyldighet	
PL Ograniczona ważność	
PT Validade limitada	
RO Validitate limitată	
RS Ограничена важност	
SK Obmedzená platnosť	
SL Omejena veljavnost	
SV Begränsad giltighet	
TR Sınırlı Geçerli	
BG Освободено	Mentesség – 99201
CS Osvobození	
DA Fritaget	
DE Befreiung	
EE Loobutud	
EL Απαλλαγή	
EN Waiver	
ES Dispensa	
FI Vapautettu	
FR Dispense	
GA Tarscaoileadh	
HR Oslobođeno	
HU Mentesség	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
IS	Undanþegið	
IT	Dispensa	
LT	Leista neplombuoti	
LV	Derīgs bez zīmoga	
MK	Изземање	
MT	Tneħħija	
NL	Vrijstelling	
NO	Fritak	
PL	Zwolnienie	
PT	Dispensa	
RO	Derogarea	
RS	Ослобођење	
SK	Upustenie	
SL	Opustitev	
SV	Befrielse	
TR	Vazgeçme	
BG	Алтернативно доказателство	Alternatív igazolás – 99202
CS	Alternativní důkaz	
DA	Alternativt bevis	
DE	Alternativnachweis	
EE	Alternatiivsed tõendid	
EL	Εναλλακτική απόδειξη	
EN	Alternative proof	
ES	Prueba alternativa	
FI	Vaihtoehtoinen todiste	
FR	Preuve alternative	
GA	Cruthúnas malartach	
HR	Alternativni dokaz	
HU	Alternatív igazolás	
IS	Önnur sönnun	
IT	Prova alternativa	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
LV	Alternatīvs pierādījums	
MK	Алтернативен доказ	
MT	Prova alternattiva	
NL	Alternatief bewijs	
NO	Alternativt bevis	
PL	Alternatywny dowód	
PT	Prova alternativa	
RO	Probă alternativă	
RS	Алтернативни доказ	
SK	Alternatívny dôkaz	
SL	Alternativno dokazilo	
SV	Alternativt bevis	
TR	Alternatif Kanıt	
BG	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént ... (név és ország) – 99203
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo (název a země)	
DA	Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt (navn og land)	
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land)	
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati (nimi ja riik)	
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα)	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
EN	Differences: office where goods were presented (name and country)	
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país)	
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)	
FR	Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays)	
GA	Difríochtaí: oifig inár cuireadh na hearraí i láthair ... (ainm agus tír)	
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)	
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország)	
IS	Breyting: tollstjórnun stofa þar sem vörum var framvísað (nafn og land)	
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)	
MK	Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид (назив и земја)	
MT	Differenzi: uffiċċju fejn l-oġġetti kienu ppreżentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)	
PL	Nie zgodności: urząd, w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (nume și țară)	
RS	Разлике: царински орган којем је предата роба (назив и земља)	
SK	Rozdiely: úrad, ktorému bol tovar predložený (názov a krajina)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo (naziv in država)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)	
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare (adı ve ülkesi).	
BG	Излизането от подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ...,	A kilépés ... területéről a ... rendelet/irányelv/hat ározat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik – 99204
CS	Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č. ...	
DA	Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
DE	Ausgang aus — gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	

Nyelvi hivatkozás	Leírás
EE	 territooriumilt väljumise suhtes kohaldatakse piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr ...
EL	Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ. ...
EN	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ...
ES	Salida de sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...
FI	 vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja
FR	Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...
GA	Scoir faoi réir srianta nó muirir faoin Uimhir Rialachán/ Treoir/Cinneadh ...
HR	Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...
HU	A kilépés területéről a rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik
IS	Útflutningur frá háð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr.
IT	Uscita dal soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...
LT	Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr. ...
LV	Izvešana no , piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. ...
MK	Излез од предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение №
MT	Ħruġ mill-..... suġġett għal restrizzjonijiet jew hlasijiet taht Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru ...
NL	Bij uitgang uit de zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing.
NO	Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr.
PL	Wyprowadzenie z podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...
PT	Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...
RO	Ieșire din supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...

Nyelvi hivatkozás		Leírás
RS	Излаз из подлеже ограничењима или дажбинама на основу Уредбе/Директиве/Одлуке бр ...	
SK	Výstup z podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č.	
SL	Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št.	
SV	Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...	
TR	Eşyanın 'dan çıkışı..... . No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülüklerle tabidir	
BG	Одобрен изпращач	Engedélyezett feladó – 99206
CS	Schválený odesílatel	
DA	Godkendt afsender	
DE	Zugelassener Versender	
EE	Volitatud kaubasaatja	
EL	Εγκριμένος αποστολέας	
EN	Authorised consignor	
ES	Expedidor autorizado	
FI	Valtuutettu lähettäjä	
FR	Expéditeur agréé	
GA	Coinsíneoir údaraithe	
HR	Ovlašteni pošiljatelj	
HU	Engedélyezett feladó	
IS	Viðurkenndur sendandi	
IT	Speditore autorizzato	
LT	Igalios siuntėjas	
LV	Atzītais nosūtītājs	
MK	Овластен испраќач	
MT	Awtorizzat li jibghat	
NL	Toege laten afzender	
NO	Autorisert avsender	
PL	Upoważniony nadawca	
PT	Expedidor autorizado	
RO	Expeditor agreeat	
RS	Овлашћени пошиљалац	
SK	Schválený odosielateľ	
SL	Pooblaščen pošiljatelj	
SV	Godkänd avsändare	
TR	İzinli Gönderici	
BG	Освободен от подпис	Aláírás alól mentesítve – 99207
CS	Podpis se nevyžaduje	
DA	Fritaget for underskrift	
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
EE	Allkirjanõudest loobutud	
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
EN	Signature waived	
ES	Dispensa de firma	
FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
FR	Dispense de signature	
GA	Tharscaoileadh an síniú	
HR	Oslobodeno potpisa	
HU	Aláírás alól mentesítve	
IS	Undanþegið undirskrift	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
IT	Dispensa dalla firma	
LT	Leista nepasirašyti	
LV	Derīgs bez paraksta	
МК	Иземање од потпис	
MT	Firma mhux meħtieġa	
NL	Van ondertekening vrijgesteld	
NO	Fritatt for underskrift	
PL	Zwolniony ze składania podpisu	
PT	Dispensada a assinatura	
RO	Dispensă de semnătură	
RS	Ослобођено од потписа	
SK	Upustenie od podpisu	
SL	Opustitev podpisa	
SV	Befrielse från underskrift	
TR	İmzadan Vazgeçme	
BG	ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ	ÖSSZKEZESSÉG TILOS – 99208
CS	ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY	
DA	FORBUD MOD SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE	
DE	GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT	
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD	
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED	
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA	
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY	
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE	
GA	RATHAÍOCHT CHUIMSITHEACH COISCTHE	
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO	
HU	ÖSSZKEZESSÉG TILOS	
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUD	
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA	
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA	
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS	
МК	ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА	
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPENSIVA	
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN	
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI	
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ	
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA	
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ	
RS	ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ	
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY	
SL	PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE	
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBUDEN	
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR.	
BG	ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT – 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ	
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE	
DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG	
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE	
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ	
EN	UNRESTRICTED USE	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
FR	UTILISATION NON LIMITÉE	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
GA	ÚSÁID NEAMHSHRIANTA	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
MK	УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ	
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
NO	UBEGRENSET BRUK	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
BG	Издаден впоследствие	Kiadva visszamenőleges hatállyal – 99210
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
EN	Issued retrospectively	
ES	Expedido a posteriori	
FI	Annettu jälkikäteen	
FR	Délivré a posteriori	
GA	Eisithe go haisghníomhach	
HR	Izdano naknadno	
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal	
IS	Útgefið eftir á	
IT	Rilasciato a posteriori	
LT	Retrospektyvusis išdavimas	
LV	Izsniegts retrospektīvi	
MK	Дополнително издадено	
MT	Mahrug b'mod retrospectiv	
NL	Achteraf afgegeven	
NO	Utstedt i etterhånd	
PL	Wystawione retrospektywnie	
PT	Emitido a posteriori	
RO	Eliberat ulterior	
RS	Накнадно издато	
SK	Vyhotovené dodatočne	
SL	Izdano naknadno	
SV	Utfärdat i efterhand	
TR	Sonradan Düzenlenmiştir	
BG	Разни	Többféle – 99211
CS	Různí	
DA	Diverse	
DE	Verschiedene	
EE	Erinevad	
EL	Διάφορα	
EN	Various	
ES	Varios	
FI	Useita	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
FR	Divers	
GA	Éagsúil	
HR	Razni	
HU	Többféle	
IS	Ýmis	
IT	Vari	
LT	Įvairūs	
LV	Dažādi	
MK	Различни	
MT	Diversi	
NL	Diversen	
NO	Diverse	
PL	Różne	
PT	Diversos	
RO	Diverse	
RS	Разно	
SK	Rôzne	
SL	Razno	
SV	Flera	
TR	Çeşitli	
BG	Насипно	Ömlesztett – 99212
CS	Volně loženo	
DA	Bulk	
DE	Lose	
EE	Pakendamata	
EL	Χύμα	
EN	Bulk	
ES	A granel	
FI	Irtotavaraa	
FR	Vrac	
GA	Bulc	
HR	Rasuto	
HU	Ömlesztett	
IS	Vara í lausu	
IT	Alla rinfusa	
LT	Nesupakuota	
LV	Berams	
MK	Речуц	
MT	Bil-kwantitá	
NL	Los gestort	
NO	Bulk	
PL	Luzem	
PT	A granel	
RO	Vrac	
RS	Расуто	
SK	Vol'ne ložené	
SL	Razsuto	
SV	Bulk	
TR	Dökme	
BG	Изпращач	Feladó – 99213
CS	Odesílatel	
DA	Afsender	
DE	Versender	
EE	Saatja	
EL	Αποστολέας	
EN	Consignor	
ES	Expedidor	

Nyelvi hivatkozás		Leírás
FI	Lähetittäjä	
FR	Expéditeur	
GA	Coinsíneoir	
HR	Pošiljatelj	
HU	Feladó	
IS	Sendandi	
IT	Speditore	
LT	Siuntėjas	
LV	Nosūtītājs	
MK	Испраќач	
MT	Min jikkonsenja	
NL	Afzender	
NO	Avsender	
PL	Nadawca	
PT	Expedidor	
RO	Expeditor	
RS	Пошиљалац	
SK	Odosielateľ	
SL	Pošiljatelj	
SV	Avsändare	
TR	Gönderici	

”

8. A B6a. mellékletet el kell hagyni.

C. melléklet

Az egyezmény IV. függeléke helyébe a következő szöveg lép:

IV. FÜGGELÉK KÖLCSÖNÖS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A KÖVETELÉSEK BEHAJTÁSA TERÉN

Tárgy

1. cikk

Ez a függelék annak biztosítására szolgáló szabályokat határozza meg, hogy a 3. cikkben említett, egy másik országban felmerült követeléseket valamennyi országban behajtsák. A végrehajtási rendelkezéseket e függelék I. melléklete tartalmazza.

Fogalommeghatározások

2. cikk

E függelék alkalmazásában:

- „megkereső hatóság”: egy ország azon illetékes hatósága, amely a 3. cikkben említett követeléssel kapcsolatban segítségnyújtást kér,
- „megkeresett hatóság”: egy ország azon illetékes hatósága, amelyhez a segítségnyújtás iránti kérelmet intézik.

Hatály

3. cikk

Ezt a függelék a következő esetekben kell alkalmazni:

- a) az I. függelék 3. cikke l) pontjának hatálya alá tartozó, az e függelék hatálybalépését követően megkezdett egységes árutovábbítási művelettel kapcsolatban esedékes tartozásokkal kapcsolatos valamennyi követelés;
- b) a fent említett követelések behajtásához kapcsolódó kamatok és járulékos költségek.

Információadásra vonatkozó kérelem

4. cikk

- (1) A megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság köteles valamennyi olyan információt megadni, amely a megkereső hatóság számára követelése behajtása során hasznos lehet.
Ezeknek az információknak a megszerzése érdekében a megkeresett hatóság köteles az országában a hasonló követelések behajtására vonatkozó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezések alapján biztosított jogköröket felhasználni.
- (2) Az információadásra vonatkozó kérelemnek legalább az alábbi információkat kell tartalmaznia:

- a) név, cím és egyéb olyan adatok, amelyek annak a személynek az azonosítása szempontjából lényegesek, akire a megadandó információ vonatkozik;
 - b) a követelés(ek)re vonatkozó információk, például a követelés jellege és összege;
 - c) szükség esetén minden egyéb információ.
- (3) A megkeresett hatóság nem köteles olyan információkat átadni:
- a) amelyet az országában felmerülő hasonló követelések behajtása céljából nem szerezhetne meg;
 - b) amely kereskedelmi, ipari vagy szakmai titkokat fedne fel; vagy
 - c) amelynek nyilvánosságra hozatala veszélyeztethetné az országa biztonságát, vagy ellentétes lenne annak az országnak a közrendjével.
- (4) A megkeresett hatóság köteles a megkereső hatóságot tájékoztatni az információ átadására vonatkozó kérelem elutasításának indokairól.
- (5) Az e cikk szerint megszerzett információk kizárólag ennek az egyezménynek a céljaira használhatók fel, és azokra az azt átvevő országban ugyanolyan mértékű védelmet kell alkalmazni, mint amilyenben az adott ország nemzeti joga a hasonló információkat részesíti. Az így kapott információk csak az azokat közlő illetékes hatóság írásos beleegyezésével és az említett hatóság által megállapított korlátozások mellett használhatók fel más célra.
- (6) Az információátadásra vonatkozó kérelmet az e függelék II. mellékletében található nyomtatványnak megfelelően kell elkészíteni.

Értesítésre vonatkozó kérelem

5. cikk

- (1) A megkeresett hatóság a megkereső hatóság kérelmére és a megkeresett hatóság országában a hasonló okiratok vagy határozatok bejelentésére vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelően köteles a jogosultat értesíteni valamennyi olyan okiratról és határozatról, beleértve a bírósági jellegűeket is, amelyek a megkereső hatóság elhelyezkedése szerinti országban az adott követelésre és/vagy annak behajtására vonatkozóan keletkeznek.
- (2) Az értesítésre vonatkozó kérelemnek legalább az alábbi információkat kell tartalmaznia:
- a) a jogosult neve és címe, valamint az azonosítását szolgáló más lényeges adat;
 - b) a kérelem tárgyát képező okirat vagy határozat jellege és tárgya;
 - c) a követelés(ek)re vonatkozó információk, például a követelés jellege és összege;
 - d) szükség esetén minden egyéb információ.
- (2a) A megkereső hatóság csak akkor küld értesítésre vonatkozó kérelmet, ha a saját országában nem áll módjában az érintett dokumentum kézbesítésére vonatkozó szabályok szerinti értesítés, vagy ha az ilyen értesítés aránytalan nehézségekbe ütközne.

- (3) A megkeresett hatóság köteles az értesítésre vonatkozó kérelem alapján megtett lépésekről a megkereső hatóságot haladéktalanul értesíteni, továbbá – különösen – közölni azt a napot, amelyen az okiratot vagy a határozatot a jogosult részére továbbították.
- (4) Az értesítésre vonatkozó kérelmet az e függelék III. mellékletében található nyomtatványnak megfelelően kell elkészíteni.

Behajtás iránti kérelem

6. cikk

- (1) A megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság az országában felmerülő hasonló követelések behajtására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések alapján köteles behajtani az olyan követeléseket, amelyekre vonatkozóan végrehajtható okirat áll rendelkezésre.
- (2) Ebből a célból valamennyi olyan követelést, amelynek behajtására vonatkozóan kérelmet nyújtottak be, úgy kell tekinteni, mint a megkeresett hatóság országának követelését, kivéve azokat az eseteket, amikor a 12. cikk alkalmazandó.

7. cikk

- (1) A megkereső hatóság által a megkeresett hatósághoz címzett, követelés behajtására vonatkozó kérelemhez mellékelni kell az azt végrehajtható okiratnak a megkereső hatóság országában kiállított hivatalos vagy hiteles másolatát, valamint adott esetben a behajtáshoz szükséges egyéb dokumentumok eredeti példányát vagy hiteles másolatát.
- (2) A kérelmező hatóság behajtás iránti kérelmet csak akkor nyújthat be, ha:
 - a) a követelést és/vagy az arra vonatkozó végrehajtható okiratot az országában nem támadták meg;
 - b) az országában az (1) bekezdésben hivatkozott okirat alapján rendelkezésre álló behajtási eljárást megindította, és a megtett intézkedések nem eredményezték a követelés teljes összegének kifizetését;
 - c) a követelés összege meghaladja az 1 500 eurót. Az euróban kifejezett összeg nemzeti valutában kifejezett ellenértékét a II. függelék 22. cikkének rendelkezéseivel összhangban kell kiszámítani.
- (3) A behajtás iránti kérelemnek legalább az alábbi információkat kell tartalmaznia:
 - a) az érintett személy neve és címe, valamint az azonosítását szolgáló más lényeges adat;
 - b) a követelés(ek) pontos jellege;
 - c) a követelés(ek) összege;
 - d) szükség esetén egyéb információk;
 - e) a megkereső hatóság nyilatkozata, amelyben a megkereső hatóság megjelöli az országában hatályos jogszabályok alapján a végrehajthatóság kezdő időpontját, továbbá nyilatkozik arról, hogy a (2) bekezdésben meghatározott feltételek fennállnak.

- (4) Amint a behajtás iránti kérelem alapjául szolgáló üggyel kapcsolatos bármely fontos információ a megkereső hatóság tudomására jut, azt köteles haladéktalanul továbbítani a megkeresett hatóságnak.

8. cikk

A követelésről szóló végrehajtható okiratot, adott esetben, a megkeresett hatóság országában hatályban lévő rendelkezésekkel összhangban, az abban az országban végrehajtható okirattal kell jóváhagyni, elismerni, kiegészíteni vagy felváltani.

A jóváhagyásnak, elismerésnek, kiegészítésnek vagy felváltásnak a behajtás iránti kérelem kézhezvételét követően haladéktalanul meg kell történnie. Ezek a cselekmények nem tagadhatók meg, ha a végrehajtható okirat a megkereső hatóság országának joga szerinti megfelelő formában van kiállítva.

Ha a követeléssel és/vagy a megkereső hatóság által kibocsátott végrehajtható okirattal kapcsolatos formai okok miatt vizsgálat vagy más eljárás indul, akkor a 12. cikket kell alkalmazni.

9. cikk

- (1) A követeléseket a megkeresett hatóság országának pénznemében kell behajtani.
- (2) A megkeresett hatóság, amennyiben országának hatályban lévő törvényi, rendeleti, illetve közigazgatási rendelkezései megengedik, az adós részére fizetési határidőt adhat vagy részletfizetést engedélyezhet. A megkeresett hatóság által a fizetési határidőig eltelt időre felszámított kamatot köteles a megkereső hatóságnak továbbutalni.

A megkeresett hatóság országának törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései alapján fizetendő valamennyi egyéb késedelmi kamatot szintén tovább kell utalni a megkereső hatóság részére.

10. cikk

A behajtásra kerülő követeléseket nem lehet kedvezményes eljárásban részesíteni a megkereső hatóság országában.

11. cikk

A megkeresett hatóság köteles haladéktalanul értesíteni a megkereső hatóságot a behajtás iránti kérelem alapján megtett intézkedésekről.

Jogviták

12. cikk

- (1) Ha a behajtási eljárás során a követelést és/vagy a megkereső hatóság országában kiállított, végrehajtó okiratot bármely érdekelt fél megtámadja, a keresetet ez utóbbi által a megkereső hatóság országának illetékes szerve előtt kell megindítani, az ott irányadó jogszabályoknak megfelelően. A keresetindításról a megkereső hatóság

köteles a megkeresett hatóságot értesíteni. Az érintett fél szintén értesítheti a megkeresett hatóságot a keresetindításról.

- (2) Az (1) bekezdésben említett értesítésnek akár a megkereső hatóságtól, akár az érdekelt féltől történő kézhezvételét követően a megkeresett hatóság haladéktalanul köteles a végrehajtási eljárást az ügyben illetékes szerv határozatáig felfüggeszteni.
- (2a) Ha a megkeresett hatóság szükségesnek tartja, a 13. cikk rendelkezéseinek sérelme nélkül biztosítási intézkedéseket tehet a behajtás biztosítására, amennyiben az országában hatályos törvények vagy rendeletek azt hasonló követelésekkel kapcsolatban lehetővé teszik.
- (3) Ha a megkeresett hatóság országában fogantatosított végrehajtási intézkedéseket megtámadják, a keresetet az ugyanazon ország illetékes szerve előtt kell megindítani, annak törvényeivel és rendeleteivel összhangban.
- (4) Ha az illetékes szerv, amely előtt a keresetet az (1) bekezdés alapján megindítják bíróság vagy közigazgatási bíróság, akkor annak határozatát, amennyiben az a megkereső hatóságra nézve kedvező, és az lehetővé teszi a megkereső hatóság országában a követelés behajtását, a 6., 7. és a 8. cikk szerinti „végrehajtó okiratnak” kell tekinteni, és a követelés behajtását e határozat alapján kell lefolytatni.

Biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem

13. cikk

- (1) Amennyiben hasonló helyzetben a megkereső hatóság nemzeti jogszabályai és közigazgatási gyakorlata is lehetővé tesz biztosítási intézkedéseket, a megkereső hatóság kérésére a megkeresett hatóság a nemzeti jogszabályai által lehetővé tett mértékben és közigazgatási gyakorlatával összhangban biztosítási intézkedéseket tesz a követelés behajtásának biztosítására, amennyiben a megkeresés időpontjában az adós vitatja a követelést vagy a megkereső hatóság országában végrehajtható okiratot, illetve ha a követelésre vonatkozóan még nem bocsátottak ki a megkereső hatóság országában végrehajtható okiratot.
- (1a) A biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelemhez a megkereső hatóság országában kiállított, a követelésekkel kapcsolatos egyéb dokumentumokat is csatolni lehet.
- (2) Az (1) bekezdés rendelkezéseinek érvényesítése céljából a 6. cikket, a 7. cikk (3) és (4) bekezdését, valamint a 8., 11., 12. és 14. cikket értelemszerűen alkalmazni kell.
- (3) A biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelmet az e függelék IV. mellékletében található nyomtatványnak megfelelően kell elkészíteni.

Kivételek

14. cikk

A megkeresett hatóság nem köteles:

- a) a 6–13. cikkben meghatározott segítséget megadni, ha az adós helyzete miatt a követelés behajtása az országában súlyos gazdasági vagy társadalmi problémákhoz vezetne, amennyiben az adott ország hatályos törvényei, rendeletei és közigazgatási gyakorlatai ilyen kivételt engedélyeznek a belföldi követelések esetében;

- b) a követelés behajtását elvállalni, ha úgy ítéli meg, hogy az sértené országában a közérdeket vagy az ország más alapvető érdekét;
- c) a követelés behajtását elvállalni, ha a megkereső hatóság országa területén a behajtásra rendelkezésre álló eszközöket nem merítette ki,
- d) segítséget nyújtani, amennyiben a segítségnyújtás iránti kérelem tárgyát képező követelések teljes összege nem éri el az 1 500 eurót.

A megkeresett hatóság köteles a megkereső hatóságot tájékoztatni a segítségnyújtás iránti kérelem megtagadásának indokairól.

15. cikk

- (1) Az elévülési időre vonatkozó kérdésekre kizárólag a megkereső hatóság országában hatályos jogszabályok irányadóak.
- (2) A megkeresett hatóság által a követelések behajtása érdekében a segítségnyújtás iránti kérelem alapján tett olyan lépéseket, amelyeknek – ha azokat a megkereső hatóság hajtotta volna végre – a megkereső hatóság országában hatályos jogszabályok alapján az elévülési időre felfüggesztő, félbeszakító vagy meghosszabbító hatálya lett volna, e hatály szempontjából úgy kell tekinteni, mint amelyeket a megkereső hatóság országában hajtottak végre.
- (3) A megkereső és a megkeresett hatóság tájékoztatja egymást azokról az intézkedésekről, amelyek megszakítják, felfüggesztik vagy meghosszabbítják az elévülési időt egy olyan követelés esetében, amelyre vonatkozóan behajtási vagy biztosítási intézkedéseket kértek, vagy amelyek ilyen hatással lehetnek.

Titoktartás

16. cikk

Az e függelék alapján a megkeresett hatóság részére továbbított dokumentumokat és információkat a megkeresett hatóság csak a következők részére teheti hozzáférhetővé:

- a) a segítségnyújtás iránti kérelemben említett személy;
- b) a követelések behajtásáért felelős személyek és hatóságok, kizárólag ezzel a céllal összefüggésben;
- c) a követelések behajtásával kapcsolatos ügyekkel foglalkozó igazságszolgáltatási szervek.

Nyelvek

17. cikk

- (1) A segítségnyújtás iránti kérelmekhez és a kapcsolódó dokumentumokhoz mellékelni kell a megkeresett hatóság országának hivatalos nyelvére vagy valamely hivatalos nyelvére, illetve a hatóság által elfogadható más nyelvre történő fordítást.
- (2) A megkeresett hatóság országának hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek egyikén, illetve a megkereső és a megkeresett hatóság közötti megállapodás szerinti nyelven továbbítja az információt és egyéb adatokat a megkereső hatóságnak.

Költségek

18. cikk

(1) Az érintett országok egymás javára lemondanak az e függelék alapján egymásnak adott kölcsönös segítségnyújtással kapcsolatos költségek megtérítéséről.

Amennyiben azonban a behajtás különleges problémát okoz, nagyon magas költségekkel jár vagy a szervezett bűnözés elleni küzdelemmel összefüggésbe hozható, a megkereső és a megkeresett hatóság az adott eseteknek megfelelő egyedi költségmegtérítési szabályokról állapodhat meg.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltak ellenére a megkereső hatóság országa azonban felelős marad a megkeresett hatóság országa felé az olyan költségekért, amelyek akár a követelés fennállása, akár az érintett megkereső hatóság által kibocsátott okirat érvényessége vonatkozásában megalapozatlannak bizonyuló eljárások eredményeképpen merültek fel.

Feljogosított hatóságok

19. cikk

Az országok tájékoztatják a Bizottságot a segítségnyújtás iránti kérelem benyújtására vagy fogadására feljogosított illetékes hatóságaikról, valamint azok körének utólagos változásairól.

A Bizottság a beérkezett információkat a többi ország rendelkezésére bocsátja.

20–22. cikk

(Ez a függelék nem tartalmaz 20–22. cikket.)

Záró rendelkezések

23. cikk

Ennek a függeléknek a rendelkezései nem zárják ki magasabb szintű kölcsönös segítségnyújtás jelenlegi vagy jövőbeni alkalmazását az egyes országok közötti bármely megállapodás vagy megegyezés alapján, beleértve a jogi vagy jogon kívüli szabályozásra irányulókat is.

24–26. cikk

(Ez a függelék nem tartalmaz 24–26. cikket.)

A IV. FÜGGELÉK MELLÉKLETEI
I. MELLÉKLET
VÉGREHAJTÁSI RENDELKEZÉSEK

I. CÍM

Hatály

1. cikk

- (1) Ez a melléklet a IV. függelék végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat határozza meg.
- (2) Ez a melléklet meghatározza a behajtott összegek átváltására és átutalására vonatkozó részletes szabályokat is.

II. CÍM

Általános rendelkezések

1a. cikk

- (1) A segítségnyújtás iránti kérelmet a megkereső hatóság egy követelésre vonatkozóan vagy, ha az egy és ugyanazon személytől hajtható be, több követelésre vonatkozóan is benyújthatja.
- (2) Az információátadásra vonatkozó kérelem, az értesítésre vonatkozó kérelem, a behajtás iránti vagy a biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem a következő személyek bármelyikére vonatkozhat:

- a) az adós vagy adósok;
- b) a megkereső hatóság országában hatályban lévő jogszabályok alapján a követelés kifizetéséért felelős bármely más személy.

Ha a megkereső hatóságnak tudomása van arról, hogy a fenti bekezdésben említett valamely személy tulajdonát képező vagyontárgyat harmadik személy tart magánál, a kérelem e harmadik személyre is kiterjeszthető.

- (3) Amennyiben a megkeresett hatóság megtagadja a segítségnyújtás iránti kérelem elintézését, értesíti a megkereső hatóságot a megtagadás okáról, megjelölve a IV. függelék 4. cikke (3) bekezdésének azon rendelkezéseit, amelyeken alapján e döntést meghozta. Ezt az értesítést a megkeresett hatóság döntésének meghozatalát követően azonnal, de legfeljebb a kérelem kézhezvételének visszaigazolásától számított egy hónapon belül megküldi.
- (4) Minden egyes információátadásra vonatkozó kérelemben, értesítésre vonatkozó kérelemben, behajtás iránti vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelemben jelezni kell, ha bármilyen egyéb hatósághoz is intéztek hasonló kérelmet.

III. CÍM

Információadásra vonatkozó kérelem

2. cikk

A IV. függelék 4. cikkében említett, információadásra vonatkozó kérelmet írásban kell elkészíteni a II. mellékletben megadott minta szerint. A kérelmet el kell látni a megkereső

hatóság hivatalos bélyegzőjével, és azt a hatóságnak a kérelem benyújtására megfelelően felhatalmazott alkalmazottjának alá kell írnia.

(Ez a melléklet nem tartalmaz 3. cikket.)

4. cikk

A megkeresett hatóság köteles a kérelem kézhezvételét írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) haladéktalanul, de legkésőbb a kézhezvételtől számított hét napon belül megerősíteni.

A megkeresett hatóság a megkeresés kézhezvételét követően szükség szerint bekéri a további szükséges információkat a megkereső hatóságtól. A megkereső hatóság megad minden olyan további szükséges információt, amelyhez rendes körülmények között hozzáfér.

5. cikk

- (1) A megkeresett hatóság köteles a kért információk egyes tételeit azok megszerzését követően a megkereső hatóság részére továbbítani.
- (2) Ha a kért információk részben vagy teljesen nem szerezhetők be észszerű időn belül, akkor az adott esetben a megkeresett hatóság erről tájékoztatja a megkereső hatóságot, feltüntetve ennek indokait.
- (3) A megkeresett hatóság a kérelem kézhezvételének visszaigazolásától számított hat hónap elteltével minden esetben tájékoztatja a megkereső hatóságot annak a vizsgálatnak az eredményéről, amelyet a kért információ beszerzése céljából folytatott.
- (4) A megkeresett hatóságtól kapott információkra tekintettel a megkereső hatóság kérheti a megkeresett hatóságtól a vizsgálatok folytatását. Ezt a kérelmet írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) kell benyújtani a megkeresett hatóság által lefolytatott vizsgálatok eredményére vonatkozó értesítés kézhezvételétől számított két hónapon belül, és annak alapján a megkeresett hatóság az eredeti kérelemre vonatkozó rendelkezések szerint köteles eljárni.

(Ez a melléklet nem tartalmaz 6. cikket.)

7. cikk

A megkereső hatóság a megkeresett hatóság részére továbbított, információadásra vonatkozó kérelmet bármikor visszavonhatja. A visszavonásra vonatkozó határozatot a megkeresett hatóság részére írásban (pl. e-mail, vagy telefax útján) kell továbbítani.

IV. CÍM

Értesítésre vonatkozó kérelem

8. cikk

A IV. függelék 5. cikkében említett értesítésre vonatkozó kérelmet írásban, két példányban kell elkészíteni a III. mellékletben megadott nyomtatványnak megfelelően. A kérelmet el kell

látni a megkereső hatóság hivatalos bélyegzőjével, és azt a hatóságnak a kérelem benyújtására megfelelően felhatalmazott alkalmazottjának alá kell írnia.

A fenti bekezdésben említett kérelemhez mellékelni kell az értesítési kérelem tárgyát képező okirat (vagy határozat) két példányát.

9. cikk

Az értesítésre vonatkozó kérelem bármely olyan természetes vagy jogi személyre vonatkozhat, aki az adott személyt érintő okiratról vagy határozatról értesítést kap a megkereső hatóság országában hatályban lévő jogszabályok alapján.

10. cikk

- (1) Az értesítésre vonatkozó kérelem kézhezvételét követően a megkeresett hatóság haladéktalanul köteles az értesítés foganatosításához szükséges intézkedéseket megtenni az országában hatályos jogszabályok szerint.

A megkeresett hatóság szükség esetén az értesítésre vonatkozó kérelemben feltüntetett értesítési határidő veszélyeztetése nélkül további információt kér a megkereső hatóságtól.

A megkereső hatóság megad minden olyan további információt, amelyhez rendes körülmények között hozzáfér.

- (2) A megkeresett hatóság köteles a megkereső hatóságot az értesítés időpontjáról haladéktalanul tájékoztatni és részére a kérelem egyik példányát a hátoldalon található tanúsítvány megfelelő kitöltését követően visszaküldeni.

V. CÍM

Behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem

11. cikk

- (1) A IV. függelék 6. és 13. cikkében említett, behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelmet írásban kell elkészíteni a IV. mellékletben megadott nyomtatványnak megfelelően. A kérelmet, amelynek nyilatkozatot kell tartalmaznia arra vonatkozóan, hogy az adott esetben a IV. függelékben meghatározott, a kölcsönös segítségnyújtás megindítására vonatkozó feltételek fennállnak, el kell látni a megkereső hatóság hivatalos bélyegzőjével és azt a hatóságnak a kérelem benyújtására megfelelően felhatalmazott alkalmazottjának alá kell írnia.
- (2) A kérelemhez csatolt, a megkeresett hatóság országában végrehajtható okiratot a megkereső hatóságnak kell kitöltenie, illetve a megkereső hatóság felelőssége mellett kell kitölteni a megkereső hatóság országában végrehajtható eredeti okirat alapján.
- (2a) A végrehajtható okiratot több követelés vonatkozásában is ki lehet állítani, ha az ugyanarra a személyre vonatkozik.

A 12–19. cikk alkalmazásában valamennyi olyan követelést, amelyre egy végrehajtható okirat vonatkozik, egy követelésnek kell tekinteni.

(Ez a melléklet nem tartalmaz 12. cikket.)

13. cikk

- (1) A megkereső hatóság a behajtani kért követelés összegét saját országa pénznemében is, és a megkeresett hatóság országának pénznemében is köteles meghatározni.
- (2) Az (1) bekezdés esetében a megkereső hatóság országának legrepresentatívabb devizapiacán vagy piacain a behajtási kérelem aláírásának napján jegyzett legutóbbi eladási árfolyamot kell alkalmazni.

14. cikk

- (1) A megkeresett hatóság köteles a behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem kézhezvételét írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) haladéktalanul, de legkésőbb a kézhezvételtől számított hét napon belül megerősíteni.
- (2) Ha szükséges, a megkeresett hatóság kérheti a megkereső hatóságot, hogy bocsásson rendelkezésre további információkat vagy hogy töltsse ki a megkeresett országban végrehajtható okiratot. A megkereső hatóság megad minden olyan további szükséges információt, amelyhez rendes körülmények között hozzáfér.

15. cikk

- (1) Amennyiben az adott eset vonatkozásában a követelés részben vagy egyáltalán nem hajtható be, vagy a biztosítási intézkedések nem hozhatók meg észszerű időn belül, a megkeresett hatóság tájékoztatja erről a megkereső hatóságot, jelezve ennek okát.
A megkeresett hatóságtól kapott információkra tekintettel a megkereső hatóság kérheti a behajtás iránti eljárás és/vagy az biztosítási intézkedések végrehajtásának folytatását. Ezt a kérelmet írásban (pl. e-mail vagy fax útján) kell benyújtani a megkeresett hatóság által a behajtás iránti eljárás és/vagy a végrehajtott biztosítási intézkedések eredményére vonatkozó értesítés kézhezvételétől számított két hónapon belül, és annak alapján a megkeresett hatóság az eredeti kérelemre vonatkozó rendelkezések szerint köteles eljárni.
- (2) A megkeresett hatóság legkésőbb a megkeresés kézhezvételének visszaigazolásától számított minden hat hónapos időszak elteltével tájékoztatja a megkereső hatóságot a behajtásra vagy a biztosítási intézkedésekre vonatkozó eljárás előrehaladásáról vagy eredményéről.
- (3) Amennyiben a megkeresett hatóság országában hatályos törvények, rendeletek vagy közigazgatási gyakorlatok nem teszik lehetővé a IV. függelék 12. cikke (2a) bekezdése szerinti biztosítási intézkedéseket vagy behajtási intézkedéseket, a megkeresett hatóság a lehető legkorábban, de mindenképpen a 14. cikk (1) bekezdésében említett értesítés kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja erről a megkereső hatóságot.

16. cikk

A megkereső hatóság az országában a követelés vagy az arra vonatkozó végrehajtható okirat megtámadására irányuló eljárásról az annak tudomására jutását követően haladéktalanul köteles írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) értesíteni a megkeresett hatóságot.

17. cikk

- (1) Ha a behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem a követelés megfizetése, az arról való lemondás vagy más ok miatt tárgytalanná válik, erről a megkereső hatóság haladéktalanul köteles írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) értesíteni a megkeresett hatóságot, amely köteles a megkezdett cselekményeket félbeszakítani.
- (2) Ha a behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kérelem tárgyát képező követelés összege bármely okból módosul, erről a megkereső hatóság haladéktalanul köteles írásban (pl. e-mail vagy telefax útján) értesíteni a megkeresett hatóságot.

Amennyiben a módosítás a követelés összegének csökkentésével jár, a megkeresett hatóság tovább folytatja azokat az intézkedéseket, amelyeket a behajtás és/vagy a biztosítási intézkedések meghozatala érdekében elkezdett, de ezek a még fennálló összegekre korlátozódnak. Amennyiben addig az időpontig, amikor a megkeresett hatóság tájékoztatást kap a követelés összegének csökkentéséről, az említett hatóság az eredeti összeget már behajtotta, de a 18. cikkben említett átutalási eljárást még nem indította meg, a megkeresett hatóság a túlfizetés összegét visszafizeti az arra jogosult személynek.

Ha a módosítás a követelés összegének növekedésével jár, akkor a megkereső hatóság köteles a lehető leghamarabb egy, a behajtás iránti és/vagy biztosítási intézkedésre vonatkozó kiegészítő kérelmet továbbítani a megkeresett hatóság részére. Ennek a kiegészítő kérelemnek, amennyiben lehetséges, a megkeresett hatóság a megkereső hatóság eredeti kérelmével egy időben köteles eleget tenni. Ha a már folyamatban lévő eljárás állására tekintettel a kiegészítő kérelem és az eredeti kérelem egyesítése nem lehetséges, a megkeresett hatóság csak akkor köteles a kiegészítő kérelemnek eleget tenni, ha az a IV. függelék 7. cikkében meghatározott összegnél magasabb összegre vonatkozik.

- (3) A követelés módosított összegének a megkeresett hatóság országának pénznemére történő átváltása során a megkereső hatóság az eredeti kérelemre alkalmazott átváltási árfolyamot köteles használni.

18. cikk

A megkeresett hatóság által behajtott valamennyi összeget, beleértve, adott esetben, a IV. függelék 9. cikke (2) bekezdésében meghatározott kamatot, át kell utalni a megkereső hatóság részére az annak országa pénznemében. Az átutalásnak a behajtás foganatosításának napját követő egy hónapon belül kell megtörténnie.

Ha azonban a megkeresett hatóság által alkalmazott behajtási intézkedéseket olyan okból támadják meg, amely nem tartozik a megkereső hatóság országának felelősségi körébe, a megkeresett hatóság mindaddig várhat a követelések kapcsán behajtott összegek átutalásával, amíg a vita rendezésre nem kerül, amennyiben az alábbi feltételek egyszerre teljesülnek:

- a) a megkeresett hatóság valószínűnek találja, hogy a szóban forgó jogvita kimenetele kedvező lesz az érintett félre nézve, és
- b) a megkereső hatóság nem jelentette ki, hogy visszafizeti a már átutalt összegeket, amennyiben a szóban forgó jogvita kimenetele kedvező az érintett félre nézve.

19. cikk

A megkeresett hatóság által a IV. függelék 9. cikke (2) bekezdésében meghatározott kamatokkal együtt behajtott összegtől függetlenül a követelést a megkeresett hatóság országának nemzeti pénznemében kifejezett összeg arányában kell behajtottnak tekinteni, a 13. cikk (2) bekezdésében meghatározott átváltási árfolyam alapulvételével.

VI. CÍM

Általános és záró rendelkezések

20. cikk

- (1) A segítségnyújtás iránti kérelmet a megkereső hatóság egy követelésre vonatkozóan vagy, ha az egy és ugyanazon személytől hajtható be, több követelésre vonatkozóan is benyújthatja.
- (2) A II., III. és IV. mellékletben meghatározott információkat papíron kell megadni adatfeldolgozó rendszer segítségével, feltéve hogy a kinyomtatott anyagok megfelelnek a mellékletekben megadott formátumnak.

21. cikk

A megkeresett hatóság által a megkereső hatóság részére továbbított információkat és egyéb adatokat a megkeresett hatóság országának hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek egyikén kell megadni.

II. MELLÉKLET
AZ EGYSÉGES ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ELJÁRÁSRÓL SZÓLÓ, 1987.
MÁJUS 20-I EGYEZMÉNY
(A IV. FÜGGELÉK 4. CIKKE)

(A megkereső hatóság megnevezése, címe, telefonszáma, e-mail-címe és bankszámlaszáma stb.)

.....
 (A kérelem továbbításának helye és időpontja)

.....
 (A megkereső hatóság ügyiratszáma)

Címzett

.....
 (A címzett hatóság neve, postafiókjá, címe stb.)

(A címzett hatóság részére fenntartott hely)

INFORMÁCIÓADÁSRA VONATKOZÓ KÉRELEM

Alulírott
 (név és hivatalos beosztás)

mint a fent megjelölt megkereső hatóság megfelelően felhatalmazott képviselője, az egyezmény IV. függelékének 4. cikke alapján kérem a következő információk átadását.

Az érintett személyre vonatkozó információk ⁽¹⁾	A követelés(ek)re vonatkozó információk	A kért információk
a) Név és cím { Ismert (*) Feltételezett (*)	– Az érintett követelés vagy követelések összege (az esetleges kamatokkal és költségekkel együtt) – A követelés(ek) pontos jellege – Egyéb információk	
b) A fenti személyre vonatkozó egyéb fontos információk – főadós – adóstárs – vagyontárgyat birtokló harmadik személy	Egyéb megkeresett hatóságok	 (Aláírás) (Hivatalos bélyegző)
(*) A nem megfelelő rész törölendő. (1) Természetes vagy jogi személy.		

III. MELLÉKLET
AZ EGYSÉGES ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ELJÁRÁSRÓL SZÓLÓ, 1987.
MÁJUS 20-I EGYEZMÉNY
(A IV. FÜGGELÉK 5. CIKKE)

(A megkereső hatóság megnevezése, címe, telefonszáma, e-mail-címe és bankszámlaszáma stb.)

.....
 (A kérelem továbbításának helye és időpontja)

.....
 (A megkereső hatóság ügyiratszám)

Címzett (A címzett hatóság neve, postafiókja, címe stb.)	(A címzett hatóság részére fenntartott hely)
--	--

Értesítésre vonatkozó kérelem

Alulírott
 (név és hivatalos beosztás)
 mint a fent említett megkereső hatóság megfelelően felhatalmazott képviselője, az egyezmény IV. függelékének 5. cikke alapján értesítés továbbítását kérem a következő okiratokról/határozatokról (*).

Az érintett személyre vonatkozó információk (')	A kérelem tárgyát képező okirat (vagy határozat) jellege és tárgya	A követelés(ek)re vonatkozó információk	Egyéb információk
a) Név és cím b) A főadós neve és címe, ha az nem azonos a jogosulttal c) Egyéb információk		– A követelés(ek) összege (az esetleges kamatokkal és költségekkel együtt) – A követelés(ek) pontos jellege – Egyéb információk	
			 (Aláírás) (Hivatalos bélyegző)
(*) A nem megfelelő rész törlendő. (') Természetes vagy jogi személy.			

TANÚSÍTVÁNY

Alulírott tanúsítom, hogy:

- a mellékelt kérelemhez csatolt okiratról/határozatról (*) az ott megjelölt jogosultat napján értesítettük. Az értesítés az alábbi módon történt ⁽¹⁾ (*):

- a mellékelt kérelemhez csatolt okiratról/határozatról (*) az ott megjelölt jogosultat az alábbi okokból nem tudtuk értesíteni (*):

.....
(Dátum)

.....
(Aláírás)

(Hivatalos bélyegző)

(*) A nem megfelelő rész törölendő.

⁽¹⁾ Pontosan fel kell tüntetni, hogy az értesítés személyesen a jogosult részére vagy más eljárással történt-e.

IV. MELLÉKLET
RUTOVÁBBÍTÁSI ELJÁRÁS
MÁJUS 20-I EGYEZMÉNY
(A IV. FÜGGELÉK 6–13. CIKKE)

(A megkereső hatóság megnevezése, címe, telefonszáma, e-mail-címe és bankszámlaszáma stb.)

(A kérelem továbbításának helye és időpontja)

(A megkereső hatóság ügyiratszám)

Címzett

(A címzett hatóság neve, postafiókjá, címe stb.)

(A címzett hatóság részére fenntartott hely)

BEHAJTÁS IRÁNTI/BIZTOSÍTÁSI INTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ KÉRELEM (*)

Alulírott
(név és hivatalos beosztás)

mint a fent megjelölt megkereső hatóság megfelelően felhatalmazott képviselője kérem, hogy:

- az egyezmény IV. függelékének 7. cikke alapján a mellékelt végrehajtható okiratban meghatározott követelés(ek)e)t hajtás be; a 7. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott feltételek fennállnak (*),
- az egyezmény IV. függelékének 13. cikke alapján az alább megjelölt személlyel szemben a mellékelt végrehajtható okiratban meghatározott követelés(ek)re vonatkozóan tegyék meg az alábbi biztosítási intézkedéseket; a kérelem indokolását csatoljuk (*).

Az érintett személyre vonatkozó információk ⁽¹⁾	A követelés(ek)re vonatkozó információk				
	A követelés(ek) pontos jellege	A megkereső hatóság országának pénznemében kifejezett összeg	A megkeresett hatóság országának pénznemében kifejezett összeg	Alkalma zott átváltási árfolyam	Egyéb információk
a) Név és cím Ismert (*) Feltételezett (*) b) Egyéb fontos információk: – főadós – adóstárs – vagyontárgyat birtokló harmadik személy		Tőkeösszeg ⁽²⁾ Az e dokumentum keltéig felhalmozódott kamat összege ⁽²⁾ Az e dokumentum keltéig felhalmozódott költségek ⁽²⁾ Összesen 			A végrehajthatóság kezdő időpontja Elévülési idő Az adós harmadik személy birtokában lévő vagyontárgyai
		 (Aláírás)		(Hivatalos bélyegző)	
		 A csatolt dokumentumok adatai			

(*) A nem megfelelő rész törölendő.

⁽¹⁾ Természetes vagy jogi személy.

⁽²⁾ Ha a végrehajtható okirat összesítő, az egyes követelések összegét külön kell feltüntetni.